

Universidad de Ciencias Pedagógicas

Enrique José Varona

Facultad de Educación en Lenguas Extranjeras

Alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado de los Institutos Preuniversitarios Urbanos del municipio Marianao

Tesis en opción al título académico de Máster en Didáctica de las Lenguas Extranjeras

Autor: Lic. Irguens Gálvez De Lara Prof. Instructor

Tutora: Dr. C. Aracelis Góngora Perdomo Prof. Titular

La Habana, 2020

Agradecimientos

Esta investigación no habría sido posible sin la paciencia, las horas de dedicación y entrega de alguien que estuvo conmigo en cada paso en cada momento: mi tutora, la Dr. C. Aracelis Góngora. A ella mi mayor agradecimiento.

Quiero agradecer a alguien muy especial, que además de ser mi tutora del trabajo de diploma de la carrera y profesora de la maestría, es una madre, una amiga: la Dr. C. Miriam López Serrano. Mirita, como todos la conocen, me acogió y puso en mí todo su conocimiento sobre la tecnología en la clase de lengua extranjera.

No puedo dejar pasar por alto mi gratitud al Dr. C. Juan Carlos Vega Puente, por los “cabos tirados” como se dice en buen cubano, su exigencia y sus consejos durante toda la maestría y en especial en los talleres de tesis.

A la Dr. C. Neris Imbert, por leer lo que tenía redactado y ayudarme desde el punto de vista psicopedagógico, por asistir a uno de mis talleres de tesis y aconsejarme.

A mi familia, en especial a mi mamá, por favorecer mis estudios y las horas que dediqué a esta investigación.

En especial, agradezco a todos los que contribuyeron a que esta investigación se pudiera realizar.

MUCHAS GRACIAS

Tabla de contenido**Pág.**

Introducción	1
CAPÍTULO 1: REFERENTES TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES COMUNICATIVAS EN INGLÉS CON EL APOYO DE APLICACIONES MÓVILES	8
1.1 Principios y concepciones metodológicas del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera	8
1.2 El desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés	14
1.3 El empleo de la tecnología móvil para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés	21
CAPÍTULO 2: EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS EN INGLÉS CON EL APOYO DE APLICACIONES MÓVILES EN LOS ESTUDIANTES DE 10MO GRADO DE MARIANAO	28
2.1 Resultados del diagnóstico inicial	28
2.2 La alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles: su fundamentación, caracterización y componentes	35
2.3 Valoración de la pertinencia y factibilidad de la alternativa metodológica	50
Conclusiones	54
Recomendaciones	55
Bibliografía	
Anexos	

Resumen

La presente investigación se dirige a proponer una alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado de los Institutos Preuniversitarios Urbanos del municipio Marianao. Para diseñar la propuesta se emplearon diferentes métodos científicos de investigación de carácter teórico, empírico y estadístico-matemáticos, los que permitieron sistematizar los fundamentos teóricos y metodológicos del proceso de

enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera, el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés y el empleo de la tecnología móvil para este fin. Además, facilitaron caracterizar el estado actual del desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado de los Institutos Preuniversitarios de Marianao y el empleo de la tecnología móvil para el desarrollo de estas, así como interpretar los datos obtenidos de cada uno de los instrumentos. Finalmente facilitaron diseñar la propuesta para resolver el problema científico de la investigación y valorar la pertinencia y factibilidad de la misma.

INTRODUCCIÓN

Un mundo totalmente globalizado se vive hoy y Cuba es parte de ello. Desde el punto de vista político se abren nuevas relaciones con varias naciones del orbe, desde el punto de vista económico se firman nuevos convenios comerciales y de colaboración; además, aumenta el intercambio cultural con otros pueblos. Unido a ello, el turismo hacia la isla se acrecienta, así como las misiones de profesionales cubanos en el exterior. Seminarios, eventos de índole científico-técnico y conferencias son muestra de actividades en las que cubanos y foráneos convergen en disímiles ocasiones.

Lo expresado hace del inglés un denominador común, debido a que este idioma es utilizado para el logro de la comunicación en estos intercambios. Por ello, el líder de la Revolución Cubana, Fidel Castro (2001) expresó: *“...conocer el inglés y hasta otra lengua extranjera como el francés... va a ser una de las manifestaciones de cultura y de una cultura general integral en Cuba”* (Periódico Granma, 15 de marzo de 2001). Por ello, la asignatura Inglés es parte del plan de estudios desde tercer grado hasta la enseñanza superior.

Al respecto, el fin de la enseñanza del inglés en el Sistema Nacional de Educación es *“el desarrollo de la competencia comunicativa”* (Enríquez y Ramos, 2015:209) y se espera que los estudiantes sean capaces de interactuar en diferentes situaciones y contextos, por lo que se requiere que puedan explicar, interpretar y negociar significados. Este proceso puede ser favorecido por el empleo de aplicaciones móviles, por cuanto en la actualidad los estudiantes son asiduos de la tecnología; dígase, tabletas y teléfonos celulares, lo cual les permite interactuar con un mayor volumen de información y de manera más cercana a su realidad.

La tecnología móvil ha cobrado gran importancia en el proceso de enseñanza aprendizaje del inglés por facilitar el desarrollo de habilidades comunicativas. Asimismo, aumenta la motivación en los estudiantes y propicia tanto el autoaprendizaje como el aprendizaje colaborativo. Ello la convierte en una herramienta de aprendizaje y no en el fin de este.

Varios investigadores han estudiado el Proceso de Enseñanza- Aprendizaje (PEA) del inglés como lengua extranjera en Cuba, se destacan, entre otros:

Font, 2006: quien realizó una profunda investigación sobre las habilidades comunicativas en la secundaria básica y propuso una metodología para tales fines.

Mijares, 2008: con una metodología para la profesión pedagógica en la Práctica Integral de la Lengua Inglesa en el nivel Superior.

Góngora, 2014: quien diseñó una metodología para el desarrollo de las habilidades comunicativas orales en inglés en la modalidad semipresencial de la carrera Licenciatura en educación de lenguas extranjeras (inglés).

Estévez, 2015: con una metodología para el desarrollo de estrategias de aprendizaje de la comprensión auditiva en la Práctica Integral de la Lengua Inglesa I y II.

Quintana, 2016: quien propone una metodología basada en el análisis del discurso para el desarrollo de habilidades de construcción de textos monologados en inglés en la formación de profesores

A pesar de existir este tipo de investigaciones y numerosos resultados ofrecidos por estos y otros, en la sistematización realizada, no se han encontrado investigaciones relacionadas vinculadas al trabajo con las aplicaciones móviles para el desarrollo de las habilidades comunicativas en el contexto de los Institutos Preuniversitarios Urbanos (IPU). Las aplicaciones móviles tienen una gran importancia en este contexto debido a que, además de lo explicado anteriormente, permiten integrar y trabajar con las habilidades comunicativas de manera independiente, tanto en la clase presencial como fuera del contexto escolar. De ahí que investigar sobre las habilidades comunicativas en inglés apoyadas por aplicaciones móviles en esta enseñanza se hace necesario.

De lo expresado se infiere que el trabajo con tecnología móvil requiere de una cuidadosa planificación y una metodología que facilite su implementación en aras de facilitar la interacción oral y escrita en diferentes situaciones y contextos, la comprensión de la información oral y escrita, la expresión de significados con corrección, fluidez, coherencia y cohesión, como exigencia del programa de inglés de la educación preuniversitaria en el 10mo grado (2015).

Sin embargo, la observación exploratoria inicial a clases de inglés (anexo 1) en este grado a los profesores que imparten la asignatura en el municipio Marianao y la socialización realizada en varios momentos del proceso del desarrollo comunicativo de los estudiantes de 10mo grado en las reuniones metodológicas municipales, permiten declarar la **situación problemática** siguiente:

Los estudiantes presentan dificultades al producir textos orales y escritos con coherencia, cohesión, fluidez y corrección.

A los estudiantes se les dificulta la información global, específica y detallada obtenida de textos orales y escritos.

El trabajo independiente juega un papel fundamental; sin embargo, las orientaciones metodológicas y el programa carecen de orientación sobre cómo debe de ser ejecutado para el desarrollo de las habilidades comunicativas.

La comprensión auditiva y de lectura generalmente se trabajan como medio y no como fin.

La expresión escrita se trabaja de manera sistemática enfocada en el producto y no en el proceso.

La utilización del enfoque comunicativo se trabaja de manera inapropiada en algunas ocasiones.

Los procedimientos organizativos utilizados en clase para el tratamiento de las habilidades comunicativas carecen de variedad para el logro de los objetivos.

Los recursos tecnológicos, incluyendo las aplicaciones móviles, son empleados en muy pocas ocasiones para el desarrollo de las habilidades comunicativas.

Lo planteado anteriormente evidencia la contradicción entre la necesidad de que los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao desarrollen habilidades comunicativas en inglés con el apoyo de medios didácticos tecnológicos y las dificultades que se evidencian en los estudiantes de 10mo de los IPU de Marianao en cuanto al desarrollo de habilidades comunicativas y la carencia de medios tecnológicos para ello.

Esta contradicción permite declarar el siguiente **problema científico**: ¿Cómo contribuir al desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado del municipio Marianao?

Objeto de estudio: el proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés en 10mo grado

Campo de acción: el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado del municipio Marianao

Objetivo general: elaborar una alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles que contribuya al desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado del municipio Marianao.

Hipótesis:

La aplicación de una alternativa metodológica basada en la comunicación y la interacción, contextualizada al 10mo grado y sustentada en el empleo de aplicaciones móviles, principios metodológicos específicos y recomendaciones metodológicas, puede contribuir al desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado del municipio Marianao.

Tareas científicas

1. Fundamentación teórico-metodológica que sustenta el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés con el apoyo de aplicaciones móviles
2. Caracterización del estado actual del desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés y el empleo de aplicaciones móviles en los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao
3. Diseño de una alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles que contribuya al desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao
4. Valoración de la pertinencia y la factibilidad de la alternativa metodológica diseñada con el apoyo de aplicaciones móviles que contribuya al desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao

Métodos científicos utilizados

Del nivel empírico:

Análisis documental: Permitió obtener información empírica refrendada en el programa y las orientaciones metodológicas de la asignatura y cuaderno de actividades.

Entrevista a profesores: Permitió obtener información en el estudio diagnóstico respecto al desarrollo de las habilidades comunicativas y el empleo de aplicaciones móviles en clase.

Encuesta a estudiantes: Permitió conocer en el estudio diagnóstico respecto su autovaloración sobre el dominio de las habilidades comunicativas en inglés y la utilización de las aplicaciones móviles.

Observación a clases: Permitió constatar cómo se desarrollan las habilidades comunicativas, el uso de aplicaciones móviles y el desarrollo de los estudiantes en el estudio diagnóstico.

Prueba pedagógica: Permitió constatar el estado de los indicadores de desarrollo de las habilidades comunicativas alcanzado por los estudiantes en el estudio diagnóstico y luego de la implementación de la alternativa metodológica diseñada.

Entrevista con la metodóloga del municipio: Permitió conocer cuáles son las indicaciones que se han dado a los docentes en función de la planificación y tratamiento de las habilidades comunicativas, el uso de las aplicaciones móviles, así como sugerencias adicionales que pueden ofrecer un mejoramiento de los resultados.

Consulta a especialistas: Permitió conocer la pertinencia de la metodología propuesta.

Pre-experimento: Permitió conocer la efectividad de la propuesta a partir de valorar la magnitud de los cambios producidos en los indicadores de las habilidades comunicativas en inglés mediante el empleo de aplicaciones móviles, mediante una prueba de entrada y otra de salida.

Matemático-Estadísticos

Análisis porcentual: Permitió ilustrar y tabular los datos obtenidos sobre el objeto y campo de esta investigación, tanto para la fase diagnóstica como en la de validación.

Estadística descriptiva: Permitió hallar la media, la mediana y la moda en el pre-experimento.

Teóricos:

Análisis-síntesis: Permitió sistematizar y profundizar en los aspectos teórico-metodológicos relacionados con el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés y el uso de las aplicaciones móviles.

Histórico-lógico: Permitió analizar los antecedentes, orígenes y evolución del desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés y de las concepciones metodológicas empleadas para su aprendizaje, así como del uso de las aplicaciones móviles.

Inducción-deducción: Permitió establecer relaciones esenciales entre los hallazgos empíricos, la información de documentos normativos y argumentaciones de los diversos autores. La fase inductiva permitirá hacer generalizaciones del PEA del inglés desde el estudio particular de las habilidades comunicativas. La fase deductiva permitirá la elaboración de la hipótesis.

Sistémico: Permitió comprender la esencia del problema vinculado a la metodología empleada para el desarrollo de las habilidades comunicativas con el apoyo de aplicaciones móviles y para la elaboración de la alternativa metodológica teniendo en cuenta la concatenación y subordinación de los elementos que integran la misma.

Modelación: Permitió reproducir y analizar los nexos y relaciones de los elementos que integran la alternativa metodológica a partir de asumir los principios, métodos y procedimientos para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés con apoyo de aplicaciones móviles en los estudiantes de 10mo grado.

Población, muestra y muestreo:

La población de la investigación se conformó por 90 estudiantes de 10mo grado del IPU Manolito Aguiar y 60 estudiantes del mismo grado del IPU Cristino Naranjo, lo que representa un total de 150 estudiantes. La muestra se constituyó por 30 estudiantes del IPU Manolito Aguiar y 20 del IPU Cristino Naranjo, para un total de 50, lo que representa el 33.3%. En ella cada sujeto tendrá la misma posibilidad de ser parte de la muestra (muestra probabilística aleatoria simple).

En el caso de los profesores de la asignatura, la población es 6 y la muestra es de 2, para un 33.3% y se trata de un muestreo intencional por haberse seleccionado los que trabajan en el grado.

La **significación práctica** está dada en el aporte de una alternativa metodológica para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés, apoyada en el empleo de aplicaciones móviles, para los estudiantes de 10mo grado en el municipio Marianao.

La **novedad científica** de la tesis estriba en la concepción asumida para el diseño de la alternativa metodológica, con carácter comunicativo, interactivo y cooperativo a partir del empleo de aplicaciones móviles con perfil didáctico, la cual está contextualizada al programa de inglés de 10mo grado para el desarrollo de habilidades comunicativas.

Estructura de la tesis

La tesis consta de introducción, dos capítulos, conclusiones, recomendaciones, bibliografía, y anexos. El capítulo uno presenta los fundamentos teórico-metodológicos para el desarrollo de las habilidades comunicativas con el apoyo de aplicaciones móviles, el cual sirve de base a la alternativa metodológica que se propone. En el segundo capítulo se muestra, a partir del análisis de los resultados de los instrumentos aplicados, la situación actual de la metodología de la asignatura objeto de estudio, así como el desarrollo de habilidades comunicativas alcanzado por los estudiantes. Además, se expone la alternativa metodológica que se propone; así como el resultado de las valoraciones conclusivas de los especialistas y el estudio de factibilidad.

CAPÍTULO 1: REFERENTES TEÓRICOS Y METODOLÓGICOS PARA EL DESARROLLO DE LAS HABILIDADES COMUNICATIVAS EN INGLÉS CON EL APOYO DE APLICACIONES MÓVILES

En el presente capítulo se exponen los referentes teóricos y metodológicos generales del PEA del inglés relacionados con el desarrollo de habilidades comunicativas en esta lengua, los principios y concepciones metodológicas en la enseñanza de lenguas extranjeras, así como del empleo de la tecnología móvil para lograr el desarrollo de las habilidades comunicativas por parte de los estudiantes.

1.1 Principios y concepciones metodológicas del proceso de enseñanza-aprendizaje del inglés como lengua extranjera

El PEA de una lengua extranjera, como lo asume Góngora (2014), es un proceso interactivo y multifactorial porque intervienen en él varios factores, ya sean didácticos, lingüísticos, pedagógicos, psicológicos y tecnológicos, entre otros. De ello se infiere que su desarrollo se determina bajo la premisa de la interacción social del hombre y su realidad para construir el conocimiento. Por ello, la práctica social es vital para el desarrollo de la comunicación como proceso inherente a la vida del ser humano y esencial en el PEA.

Para lograr lo expresado, el PEA de una lengua extranjera se deriva de una serie de principios didácticos generales, que según Klinberg (1972) expresan las leyes que determinan la enseñanza; es decir, dirigen y determinan la acción pedagógica del profesor.

Varios investigadores como Klinberg (1972), Savin (1976), Danilov (1985) y Labarrere (1988) entre otros, han formulado sistemas de principios generales con cierta regularidad en cuanto a la educación de la personalidad del hombre.

Esos principios generales son interpretados específicamente por la didáctica de las lenguas extranjeras a partir de las condiciones y objetivos de su enseñanza. Es decir, se han contextualizado para ser aplicados en esta especialidad en dependencia del tipo de actividad verbal de manera sistémica en estrecha interrelación. Entre los principios

específicos para el PEA de una lengua extranjera se asumen en esta investigación los siguientes:

Principio de la comunicabilidad: este principio supone enseñar y aprender la lengua como un medio de comunicación, puesto que el lenguaje se desarrolla mediante la comunicación en sociedad (Antich, 1986). Por tanto, la lengua se enseña a través de situaciones comunicativas escritas u orales.

Principio de la percepción sensorial directa (Klimberg, 1972): este principio defiende que cuando el material lingüístico es expuesto en la conciencia de los estudiantes a través de modelos claros y representaciones concretas, posibilitan un recuerdo más sólido y mejor asimilación por parte de los estudiantes. De ahí la importancia del empleo de medios visuales, auditivos, audiovisuales o situacionales.

Principio de la unidad entre lo comunicativo y lo problémico: este principio, según Font (2006), da importancia a la problematización de fenómenos lingüísticos y culturales, a la estructuración de la clase para el desarrollo de habilidades comunicativas de manera integrada teniendo en cuenta las características de la lengua materna de los estudiantes y el empleo de funciones comunicativas para interactuar.

Principio de la unidad entre la clase presencial y el trabajo independiente extraclase: este principio presupone que la clase presencial está constituida por actividades prácticas. Debido a que es insuficiente el tiempo para realizarlo todo en el aula, el trabajo independiente extraclase ocupa un lugar preponderante en el proceso (Góngora 2014). Por ello, en la clase presencial el estudiante sistematiza y practica las funciones comunicativas. El trabajo independiente debe ser planificado, orientado y controlado a través de tareas que propicien la comunicación, a través de medios que incentiven la búsqueda de información y la práctica de la lengua alternando procesos organizativos tales como: el trabajo individual, en pares, tríos o pequeños grupos.

La sistematización realizada permite no verlos aislados, de manera individual o como los únicos principios existentes en el campo de la enseñanza de lenguas extranjeras, sino combinarlos de manera sistémica y vincularlos con otros ya existentes para el

desarrollo armónico del PEA del inglés. Ello lleva a deducir que todos ellos están centrados en la comunicación como un medio y como un fin del proceso.

Por otro lado, la enseñanza de lenguas extranjeras ha transitado por diferentes métodos y enfoques desde la antigüedad hasta la actualidad. Un método es, según Álvarez de Zayas (1996), el orden o consecutividad de las actividades que el estudiante ejecuta para aprender y el profesor para enseñar. Por su parte, Thornburg (s/f:131) lo define como *“un sistema para la enseñanza de la lengua basado en una teoría particular de enseñanza-aprendizaje.”*

En cuanto al enfoque, Brown (1994) declara que es un sistema de concepciones relacionadas con la naturaleza de la lengua, su aprendizaje y su enseñanza. Aunque existen similitudes en ambas categorías es necesario destacar que no son equivalentes ni sinónimos.

Otra categoría importante en el PEA del inglés lo constituyen las técnicas. En el siglo XVII J. Comenius (en Font, 2006) hacía referencia a las técnicas para la enseñanza de lenguas extranjeras y abogaba por la imitación en lugar de la explicación de reglas gramaticales. También hizo notar la combinación de habilidades de lectura y expresión oral y del empleo de láminas como medio de enseñanza.

En el siglo XIX surge en Europa el método Gramática-Traducción basado en el conocimiento de reglas gramaticales para traducir de una lengua a otra. Se trata a juicio del autor de esta investigación de un método ineficiente porque el estudiante no es capaz de usar la lengua que aprende.

Ya en los inicios del siglo XX surgen diversos métodos tradicionales centrados en la corrección gramatical desde la repetición mecánica. Entre ellos se encuentran: el método audiolingual que priorizaba la audición sobre la lectura y escritura. En este método se presenta el material lingüístico a través de diálogos, se repite y memoriza pero sin interacción comunicativa, ya que se le asignaba mayor importancia a los elementos formales de la lengua que al contenido del mensaje.

En la década del 70 del siglo XX surgen diversos métodos y enfoques como el Método Silente, la Sugestopedia, El Enfoque Natural y Respuesta Física Total. Junto a estos se

puede mencionar el método de la Comunidad de aprendizaje de lenguas, donde el maestro es asesor de los estudiantes quienes, a su vez, son clientes y la razón de ser en el PEA de la lengua extranjera. Su centro es la comunicación y por tanto el desarrollo de habilidades comunicativas.

A pesar de la existencia de todos los supuestos metodológicos mencionados, es opinión del autor de esta investigación que el enfoque más integrador y que asume posiciones de los diferentes métodos trabajados es el enfoque comunicativo (CLT); el cual se centra en el uso de la lengua teniendo en cuenta su funcionalidad. Este enfoque ha demostrado ser viable para el desarrollo de habilidades comunicativas en la lengua extranjera.

El CLT es definido por Richards (2006) como un conjunto de principios sobre el PEA de la lengua extranjera, cómo los estudiantes la aprenden, la tipología de actividades que se realizan en clases así como los roles que desempeñan estudiantes y profesores para aprenderla teniendo en cuenta la comunicación como centro. Por esta razón su objetivo fundamental es el desarrollo de la competencia comunicativa que no es más que *“el desempeño del sujeto en su actividad verbal y no verbal en situaciones reales de comunicación que involucran la interacción entre dos o más personas, entre una persona y un texto oral o escrito”* (Font, 2006: 22).

Al analizar esta definición se comprende que el ser humano no nacer con esta capacidad, se hace necesario formarla, de ahí el fin de este enfoque, para que el estudiante sea capaz de saber cuándo hablar y cuándo no, sobre qué tema hacerlo, con quién, en dónde y de qué modo hacerlo. (Hymes 1972)

La competencia comunicativa se manifiesta a través de cinco dimensiones:

Lingüística: Es la habilidad que se tiene para interpretar y usar las formas lingüísticas (pronunciación, léxico y gramática) de forma correcta.

Sociolingüística: Es la habilidad para usar el lenguaje de manera apropiada según el contexto. Incluye la relación entre las personas, la misma información compartida entre los sujetos que interactúan en la comunicación.

Estratégica: Es la habilidad para usar estrategias de comunicación verbal o no verbal para iniciar, mantener, reorientar o finalizar el acto comunicativo.

Discursiva: Se refiere a la interpretación y construcción de los elementos de los mensajes en interconexión de manera coherente durante todo el discurso.

Sociocultural: Es la habilidad para entender los aspectos culturales de las personas de las cuales se usa su lengua y la influencia de estos aspectos en la comunicación.

El dominio de cada una de las dimensiones anteriores contribuye al desarrollo de la competencia comunicativa, que es el objetivo supremo de la enseñanza de una lengua extranjera por tanto es *“un medio para la formación de los educandos y a su vez es el fin de la educación”* (Acosta, 2011:5). A su vez, el CLT es la concepción metodológica de la asignatura Inglés e Cuba.

Muy ligado a la concepción metodológica de la enseñanza del inglés como lengua extranjera, se encuentra el ciclo de aprendizaje de esta, que es definido por Font (2006:72) como una *“sucesión cíclica de etapas interrelacionadas para facilitar la transformación de los conocimientos lingüísticos en el uso libre y espontáneo de las habilidades comunicativas.”* A juicio del autor de esta tesis resulta de gran importancia seguir un ciclo de aprendizaje que permita llevar al estudiante de la corrección a la fluidez y al desarrollo de habilidades comunicativas para así lograr el desarrollo de la competencia comunicativa.

A continuación se describen algunos ciclos de aprendizaje para la enseñanza-aprendizaje de lenguas extranjeras:

Byrne (1989): También conocido como P-P-P, se divide en las siguientes etapas: Presentación en la que se presenta el diálogo o monólogo y se descubren las reglas, vocabulario y pronunciación desde la repetición mecánica del texto. Práctica, la cual se divide en controlada, en la cual se atiende prioritariamente la forma; es decir, la corrección donde el profesor juega un papel muy activo y la semi-controlada, la que se centra en la corrección y significado a través de actividades pseudo-comunicativas, donde el papel del estudiante se hace más activo y el profesor funge como facilitador.

Producción, que es la etapa de la práctica libre en la que el estudiante produce de manera libre los elementos de la lengua y la función comunicativa desde la comunicación.

Hammerly (1982): Este ciclo se divide en ejercicios mecánicos con atención primaria a la forma; ejercicios mecánicos con atención al significado y forma; actividades comunicativas con atención al significado.

Finochiaro (1983): Se compone de la presentación de diálogos cortos y la práctica oral de cada segmento, preguntas-respuestas sobre el diálogo y experiencias personales sobre el tema; estudio de expresiones comunicativas y estructuras, así como descubrimiento de reglas gramaticales, actividades guiadas, actividades de producción oral, ejemplificación del estudio independiente y evaluación del aprendizaje.

Nunan (1989): Este ciclo se compone de ejercicios para desarrollar la habilidad o pre-comunicativos y ejercicios para aplicar la habilidad.

Ur (1996): Presentación, Explicación y Práctica.

Entre las regularidades encontradas en los ciclos de aprendizaje descritos, se puede mencionar el hecho de que coinciden en la necesidad de la práctica como elemento fundamental del aprendizaje de la lengua extranjera. A juicio del autor de esta investigación no se adecuan de manera directa al contexto de enseñanza-aprendizaje cubano. Por ello, en 2006 el destacado profesor e investigador cubano Font Milián, diseñó un ciclo de aprendizaje para el contexto de la secundaria básica cubana, el cual es asumido en la actualidad en varias instituciones docentes cubanas.

Este ciclo se compone de seis etapas que, a criterio del autor de esta tesis, sintetizan lo mejor de los ciclos ya abordados. A continuación se detallan sus etapas:

Práctica comunicativa inicial: cuyo objetivo es interactuar empleando las funciones comunicativas ya aprendidas, lo cual se puede realizar desde un juego, una lluvia de ideas, una conversación entre otras.

Definición, análisis y solución al problema: cuya finalidad es inferir las reglas, identificar y resolver las contradicciones; así como analizar las semejanzas y diferencias con la lengua materna de los estudiantes.

Práctica dirigida a la forma: la cual está dirigida de manera controlada a reproducir el texto, repetir y realizar ejercicios mecánicos para la corrección.

Práctica guiada o semicontrolada: a través de actividades pseudo-comunicativas para el desarrollo de las habilidades comunicativas, donde los estudiantes tienen un rol más activo y el profesor es facilitador del proceso.

Práctica libre integradora: la cual tiene como objetivo que el estudiante interactúe de manera oral o escrita a través de la actividad verbal en situaciones simuladas lo más cercanas a la vida real.

Aplicación creativa: en la cual el estudiante aplica de manera creativa los conocimientos en situaciones reales fuera del aula.

Este ciclo de aprendizaje facilita que el estudiante de una lengua extranjera transite desde la corrección a la fluidez mediante el cumplimiento de cada una de sus etapas. Por ello, su cumplimiento a cabalidad, sin violar ninguna etapa, es muy importante para el logro de los objetivos en las clases de inglés como lengua extranjera; dígame, el desarrollo de habilidades comunicativas.

1.2 El desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés

Para comunicarse en una lengua extranjera, es preciso desarrollar las habilidades comunicativas, lo que se convierte en tarea del profesor desde el propio ciclo de aprendizaje y objeto de la asignatura Inglés en el Sistema Nacional de Educación.

Para comunicarse en una lengua extranjera (lo cual constituye un objetivo) es necesario activar procesos mentales que permiten al individuo relacionarse con la realidad. A este proceso se le denomina actividad y esta, a su vez, se estructura en acciones que deben ser asimiladas y ejecutadas para ser desarrolladas.

La comunicación se corresponde con la actividad verbal, la cual se fundamenta en la teoría de la actividad de Alexei Leontiev (1981). La actividad verbal es importante puesto que en la clase de lenguas extranjeras se trabaja con los elementos que la

componen: expresión oral y escrita, así como la comprensión oral y escrita. La tarea, entonces, en la enseñanza de lenguas extranjeras es como expresa Leontiev (1981), trasladar el contenido del material lingüístico de un texto a su forma de operaciones mentales; es decir, desarrollar habilidades.

Una habilidad es por tanto un sistema de acciones sistematizadas las cuales se forman primeramente comunicando conceptos desde tareas de aprendizaje, en las que el estudiante busca una solución y en segundo lugar se enseña lo sistémico de ellas, un algoritmo bajo la orientación del profesor como plantea Galperin (1982). Lo anterior lleva a concluir que una habilidad es una formación psicológica ejecutora constituida por el sistema de acciones dominadas que garantizan la ejecución del sujeto bajo control consciente desde la sistematización de las acciones y sus sub-habilidades. Las habilidades se forman y se desarrollan en el proceso pedagógico.

Las habilidades comunicativas han sido definidas como “*la manera en que se usa la lengua, la cual contrasta con el sistema de la lengua (gramática, vocabulario y pronunciación)*” (Thomburg, s/f: 2006). Ello significa que se corresponden con los aspectos de la actividad verbal: la expresión oral, la expresión escrita, la comprensión auditiva y la comprensión de lectura.

De las cuatro habilidades comunicativas, dos son consideradas productivas: (expresión oral y expresión escrita) y dos receptivas (comprensión de lectura y comprensión auditiva). El hecho de que la comprensión auditiva y comprensión de lectura sean receptivas no significa que sean pasivas, puesto que en ellas se realizan procesos activos de creación mental, lo que implica a juicio de García (1978) “*entender, penetrar, concebir, descifrar, decodificar y reconstruir significados*”.

Las habilidades receptivas implican reaccionar ante un texto oral o escrito y no a la producción de estos. Se trata de habilidades activas y no pasivas, por cuanto para que la comprensión pueda realizarse, se deben realizar una serie de operaciones mentales como: el análisis, la síntesis, la inducción, la deducción y la comparación. Es decir, el receptor de la comunicación (lector u oyente) capta y descompone las señales que encierran la información.

Aunque no existe una habilidad pura, en ocasiones se trabajan de manera separada por el tiempo que se dispone para desarrollarlas, lo cual no significa que sean independientes, por tanto las habilidades se complementan entre ellas y se deben trabajar de manera integrada como ocurre en la comunicación real.

El término comprensión auditiva se asocia también a la comprensión con audición, escucha, o comprensión del habla oral. Esta tiene como propósito fundamental crear el oído fonemático y desarrollarlo. Según plantea Antich (1986) el oído fonemático es el reconocimiento del sistema de sonidos de la lengua extranjera y la significación de cada elemento del sistema para pronunciar correctamente y para comprender la comunicación oral.

La comprensión auditiva es un proceso activo y consciente, es además un área de la actividad verbal y cognitiva. Varios autores, como Asher (1984), Medina (2006), Fernández (2014) coinciden en que se trata de un proceso que implica recibir estímulos auditivos, decodificarlos y responder en la interacción oral en un contexto determinado. Ello significa que tiene dos objetivos fundamentales en el marco de la enseñanza de lenguas extranjeras: el primero es entrenar a los estudiantes para la identificación de los elementos de la lengua y el segundo, no menos importante, es entrenar a los estudiantes en la comprensión de diversos textos orales.

En la clase de lengua extranjera donde se trabaja la comprensión auditiva no basta con decir a los estudiantes “escuchen atentamente”, sino que la tarea del profesor es conducir sesiones sistemáticas y guiadas para que puedan los estudiantes escuchar correctamente y comprender la información oral de manera global, específica y detallada.

En las clases de inglés generalmente nos percatamos que los estudiantes están en diferentes niveles de comprensión: fragmentario, global, total y crítico. El nivel fragmentario ocurre cuando solamente los estudiantes comprenden palabras aisladas; el nivel global cuando se obtiene una idea general, es decir el 30% del contenido; el nivel total cuando el estudiante comprende además detalles lo que representa el 75% y el nivel crítico cuando el estudiante es capaz de valorar la intención del autor, lo que significa el 100% de la información.

Es importante destacar que la cantidad de repeticiones del audio-texto depende del nivel lingüístico alcanzado por los estudiantes y en dependencia de su avance se pueden disminuir hasta llegar a una sola repetición, puesto que en la vida cotidiana, en la comunicación oral la información no se repite. La primera repetición puede mejorar un 16,5% la comprensión auditiva, la segunda repetición aumenta un 12,7% respecto a la primera repetición del texto oral. Un aspecto relevante al respecto es el hecho que antes de escuchar es preciso que el proceso a realizar por los estudiantes sea explicado y esta habilidad debe trabajarse en distintos momentos de una unidad de estudio.

Por su parte, la comprensión de lectura es otra de las habilidades comunicativas que implica entender, penetrar, descifrar y decodificar significados y reconstruirlos. Por tanto, se trata de un proceso activo de creación mental. No solo involucra el reconocimiento de grafemas, palabras; sino además la comprensión de su significado, la intención del autor y reaccionar ante ello.

La lectura, según Enríquez (1997), es un proceso comunicativo, interactivo y activo, en el que el lector en diálogo interno con el autor mediante el texto recrea los significados que se expresa. Por otro lado, Richards y Schmidt (2002) plantean que la lectura es un proceso en el cual se percibe un texto escrito para comprender su contenido y que el entendimiento resultante de este proceso se denomina comprensión de lectura.

La comprensión de lectura en la clase de lenguas extranjeras tiene dos objetivos fundamentales al igual que en la comprensión auditiva: el primero es internalizar los elementos de la lengua (gramática, vocabulario y pronunciación), lo cual se conoce como audición y/o lectura como un medio; el segundo objetivo es comprender la información del texto, lo que se conoce como audición y/o lectura como un fin.

En la comprensión de lectura también existen diversos niveles de comprensión, estos son: literal, interpretativa, crítico y creativo. El nivel literal implica la comprensión de la información literal que expresa el autor. El nivel interpretativo implica comprender la información implícita; es decir, hay que inferirla. El nivel crítico supone una valoración de la información. El nivel creativo implica ir más allá del texto en la relación con la vida real.

Para el desarrollo de las habilidades mencionadas se deben trabajar las distintas sub-habilidades, dígase las operaciones en las que se componen. En ambas habilidades las sub-habilidades para su desarrollo muestran semejanzas. Estas son: predecir o anticipar la información del texto que se escuchará o leerá, determinar la idea central e información general, comprender la información específica y detallada, hacer inferencias y valorar la información del texto. En ocasiones, en dependencia del objetivo de la clase y las tareas por desarrollar es necesario enfocarse en sub-habilidades específicas.

Estas clases se componen de tres momentos fundamentales: antes, durante y después. El antes de la escucha o lectura tiene como objetivo preparar a los estudiantes para la tarea propiamente. Es el momento de predecir la información del texto y desarrollar el mecanismo de anticipación. El durante es la etapa donde el estudiante trabaja con independencia y realiza la tarea de comprensión de la información que incluye el mayor volumen de sub-habilidades. El después permite relacionar la información comprendida con la experiencia personal, así como integrar otras habilidades comunicativas.

Estas habilidades receptivas permiten la entrada lingüística (*INPUT*) en los estudiantes y aunque el ciclo de aprendizaje que se utiliza en la enseñanza de lenguas extranjeras en Cuba está diseñado, fundamentalmente, para las productivas, estas pueden ser incorporadas en sus dos tipologías: como un medio en la clase de presentación del material lingüístico y como un fin en las etapas semi-controlada, libre y de aplicación creativa.

Además de las habilidades receptivas, se encuentran las habilidades productivas: expresión oral y expresión escrita. Estas permiten la comunicación desde la expresión de ideas en diferentes situaciones y contextos.

La expresión oral es un “*proceso interactivo de construcción de significados que involucra a un grupo de participantes en la producción, recepción y pensamiento de la información en un contexto determinado (...)*” (Burns y Joyce, 1997). Por otro lado, Acosta y Alfonso (2009) plantean que esta habilidad no es más que la expresión, interpretación y negociación de significados con propiedad y corrección lingüística en contextos cotidianos, ya sean monologados o dialogados. Ambas definiciones coinciden

en la expresión de significados en disímiles contextos. El autor de la tesis se adscribe a la segunda definición puesto que hace más específico el contexto en que se puede desarrollar esta comunicación.

En el marco de la expresión oral, el estudiante debe conocer el sistema de la lengua; es decir, las sub-habilidades relacionadas con el dominio de la lengua que son conocidas según Finnochiaro (1983) como habilidades lingüísticas o de pronunciación, las habilidades de vocabulario y las habilidades de gramática. Se hace necesario también que los estudiantes dominen las habilidades de funcionamiento de la lengua como discurso como lo son: el registro, el contexto, la función comunicativa, la coherencia y la cohesión.

El dominio de las sub-habilidades mencionadas permiten el desarrollo de la expresión oral con corrección para producir oraciones gramaticalmente correctas y fluidas, que es la habilidad de hablar de manera natural y normal en la comunicación haciendo las pausas necesarias, empleando el ritmo, la entonación y la acentuación adecuados, el uso de interjecciones y saber cómo interrumpir de manera apropiada una conversación.

La expresión escrita puede ser entendida como la habilidad productiva o forma de la actividad verbal que desarrolla los hábitos y habilidades de escritura en contextos literarios o académicos. Acosta (1997) la define como una representación gráfica del discurso, lo que implica codificar un mensaje para alguien que no está presente físicamente.

El objetivo de la enseñanza de la expresión escrita en la clase de lengua extranjera, según Ur (1996) es entrenar a los estudiantes en la adquisición de habilidades y estrategias que ellos necesitan para producir textos escritos. Por ello, la enseñanza de esta habilidad tiene dos direcciones: la escritura como un medio para reforzar los elementos de la lengua y la escritura como un fin para entrenar a los estudiantes en la redacción de diferentes tipos de texto.

Es importante tener en cuenta que en la enseñanza de la expresión escrita existen dos enfoques. El primero se centra en el producto; es decir, en el resultado y promueve la imitación y repetición de modelos limitando el pensamiento y la creación. El segundo

enfoque es el centrado en el proceso, el cual está en correspondencia con el enfoque comunicativo por cuanto promueve una secuencia de actividades hasta llegar el producto final de manera creativa y espontánea; razón por la cual es el asumido en esta investigación.

La enseñanza de la expresión escrita se ejecuta desde el desarrollo de hábitos y sub-habilidades para la escritura creativa en la que el estudiante puede transformar desde lo que conoce y brinda soluciones novedosas a la tarea o situación que se le presenta.

Varios autores como Acosta (1997), Brown (2000) y Spratt (s/f) coinciden en las sub-habilidades de expresión escrita, entre las que se encuentran: determinar la función comunicativa y el tema; redactar diferentes tipos de texto; usar conectores y transiciones; determinar la idea central, unidad; dividir el texto en partes lógicas y apropiada corrección lingüística. Además, agregan la redacción en los cuatro estilos y el empleo del registro adecuado.

Luego de sistematizar los principales referentes de las habilidades comunicativas, se asume que estas deben trabajarse de manera integrada para que el estudiante pueda acercarse lo más posible a la comunicación real. El profesor debe diseñar actividades para cada una de las etapas del ciclo de aprendizaje en aras de lograr el desarrollo de la competencia comunicativa en la lengua extranjera.

A pesar de existir varias definiciones de habilidades comunicativas, debido a los intereses de esta investigación, se definen las habilidades comunicativas en inglés de los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao como:

Las acciones u operaciones que realizan los estudiantes de manera atenta, consciente, valorando sus fortalezas y debilidades tanto en las clases presenciales como en las actividades independiente extra-clase, lo que les permite demostrar dominio del sistema de la lengua, comprensión y expresión de significados a partir de la interacción entre ellos, con el profesor y con la tecnología móvil. (Definición operacional).

1.3. El empleo de la tecnología móvil para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés

Es imposible pensar la enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera alejada del uso de la tecnología; de hecho, esta ha centrado los debates y discusiones en los últimos escenarios sobre educación en el siglo XXI. Esto se debe a que en la actualidad los estudiantes han cambiado radicalmente, como plantea Prensky (2001:3) *“los estudiantes de hoy en día no son aquellas personas para las cuales el sistema educacional fue diseñado”*.

En opinión del autor de esta tesis, esto se debe a que han cambiado en cuanto a la manera de hablar, de vestir, de comportarse y de relacionarse con el mundo que les rodea. Son las primeras generaciones de estudiantes que han crecido rodeados de computadoras, videojuegos, reproductores digitales de música y video, celulares y otras herramientas propias de la era digital. Por ello, Prensky los denomina “nativos digitales”, hablantes nativos del lenguaje digital de las computadoras, celulares e incluso de la Internet.

Asimismo, los profesores de hoy en día, quienes no son nativos digitales, han tenido que transitar hacia la era digital y adaptarse a ella, de ahí que se les denomine “inmigrantes digitales”. Los profesores de inglés en la actualidad luchan por enseñar, por educar a una población que habla completamente un nuevo lenguaje. Por ello, debe existir un cambio inmediato en cómo se enseña y cómo se aprende.

La enseñanza del inglés ha estado mediada por la tecnología desde los inicios. No se puede dejar de mencionar el empleo de la pizarra desde el método Gramática-traducción hasta la actualidad. Los laboratorios de idioma, tanto analógico como digital, han jugado un papel fundamental en el aprendizaje de esta lengua. El empleo de la televisión fue fundamental, especialmente en Cuba ante la escasez de profesores de idiomas. Un hito importante en la enseñanza del inglés como lengua extranjera es el surgimiento del aprendizaje de lenguas asistido por computadoras (ALAC) o (CALL) por sus siglas en inglés. Actualmente con la proliferación de la tecnología móvil se centran los estudios en el aprendizaje de lenguas asistido por móviles (MALL) por sus siglas en inglés.

El empleo de la tecnología en la clase de inglés es concebido como un medio, como una herramienta y no como el objetivo supremo. González (1986); Curbero (1991), Colectivo de autores (2004) y González (2009), coinciden en que un medio de enseñanza es todo componente natural o artificial del PEA que actúa como soporte material del método que se emplea con el propósito de lograr los objetivos propuestos; es decir, en la apropiación de conocimientos, hábitos, habilidades y valores.

Los medios didácticos pueden ser clasificados como de uso directo y técnicos. La primera clasificación comprende a los que no necesitan de soporte electrónico, como: láminas, fotografías, pizarras y carteles. La segunda clasificación comprende a los que sí requieren de soporte electrónico y se sub-dividen a su vez en medios visuales, sonoros y audiovisuales.

La clase de inglés del siglo XXI no se concibe sin el empleo de las nuevas tecnologías de la información y las comunicaciones (TIC) propias del lenguaje digital como son las computadoras portátiles o de mesa, la tecnología móvil y otros medios.

Sin lugar a dudas, la tecnología móvil llegó para quedarse y constituye lo más actual del lenguaje de los nativos digitales debido a su rápida proliferación, incluso en Cuba. La tecnología móvil puede considerarse, a juicio del autor de esta tesis, como un nuevo lenguaje para la interacción y la comunicación a través de un dispositivo móvil que favorece la comunicación multimodal de manera inmediata y mediata. Como ejemplos de dispositivos móviles se encuentran: teléfonos inteligentes, MP4 y tabletas electrónicas.

En la clase de inglés la tecnología móvil es una pedagogía, conocida como m-learning o MALL. De acuerdo con Kukulska (2015), esta pedagogía móvil concibe a estudiantes y profesores como participantes activos en el aprendizaje de la lengua que se aprende y que se enseña. Por un lado los estudiantes son responsables de su propio aprendizaje y los profesores juegan un importante papel en facilitarlo y controlarlo. Por tanto, mediante el uso de dispositivos móviles en la enseñanza-aprendizaje del inglés se favorece tanto la formación de hábitos del sistema de la lengua, como el desarrollo de habilidades comunicativas de manera simultánea.

Lo planteado se puede realizar mediante el diseño de ejercicios, actividades y tareas de acuerdo con las necesidades comunicativas de los estudiantes en clase y fuera de esta, a través de la toma de fotografías, toma de notas o mediante la grabación de voz y, a su vez, permite que los estudiantes estén expuestos a la lengua como sistema dinámico mediante el contacto con textos orales o escritos lo que favorece la entrada de información (input).

La tecnología móvil permite integrar las cuatro habilidades mediante actividades y tareas que incluyen observar videos, escuchar audios, escribir mensajes, realizar tanto llamadas como grabaciones de voz, o leer textos de manera más concentrada en un ambiente más personalizado; lo que hace posible que los estudiantes tengan oportunidades para negociar e interactuar con los significados y lograr la comunicación.

Corresponde al profesor, entonces, diseñar actividades y tareas que garanticen que los estudiantes sean capaces de comunicarse mediante la tecnología móvil como herramienta.

Para poder poner en práctica esta filosofía de la pedagogía móvil para la enseñanza-aprendizaje del inglés es muy importante que al menos los estudiantes cuenten con un teléfono inteligente que no es más que un dispositivo o *“teléfono móvil que realiza la mayoría de las funciones de una computadora y que cuenta con una interface, acceso a internet y un sistema operativo capaz de descargar aplicaciones móviles”* (Kukulska, 2015:10)

De lo anterior se infiere que un teléfono inteligente puede contener libros de textos con ejercicios y explicaciones, audios, videos, grabadores, reproductores, cámaras e internet para funcionar con las aplicaciones móviles que sean descargadas o transferidas.

Las aplicaciones, según De la Nuez y Sánchez (2014), son programas diseñados para el funcionamiento de determinada función en el teléfono móvil y se pueden descargar desde cualquier plataforma. Existen diversos tipos de aplicaciones móviles, entre otras se destacan: aplicaciones comunicativas, las cuales son diseñadas para la comunicación mediante redes sociales, blogs, video-llamadas, llamadas y mensajería,

además existen las aplicaciones de contenido que permiten acceder a libros, diccionarios y multimedia.

Al poner en práctica el trabajo con la tecnología móvil, es preciso constatar si todos los estudiantes o al menos la mayoría posee un dispositivo móvil que les permita trabajar tanto de manera independiente como de manera colaborativa en pares, tríos o pequeños grupos. También es necesario tener en cuenta el costo de las aplicaciones móviles; es decir, su descarga o el acceso a la Internet e incluso si existe buena señal en caso de existir. Además, se hace necesario conocer si los teléfonos tienen la suficiente capacidad de almacenamiento para guardar fotografías, audios, aplicaciones o videos. Por último, y no menos importante, se debe conocer qué tipología de dispositivo móvil y qué aplicaciones pueden ser descargadas y empleadas.

Stockwell y Hubbard (2013) proponen una serie de principios para el empleo de la pedagogía MALL en el contexto de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera, los que se avienen al contexto de la enseñanza del inglés. El primero de ellos está dado por la asequibilidad y limitaciones de la tecnología móvil, por tanto los ejercicios, actividades y tareas deben diseñarse teniendo en cuenta la realidad, el diagnóstico, que estén en correspondencia con los objetivos del programa y la tecnología.

Al diseñar los ejercicios, actividades y tareas, el profesor debe limitar la multitarea y evitar distracciones en los estudiantes, lo que puede causar estrés, baja productividad y aumento de errores en los estudiantes. Además, es importante que tome en cuenta los estilos de aprendizaje de los estudiantes tanto para la lengua extranjera, como para la tecnología móvil. Es válido destacar que es de vital importancia que los ejercicios, actividades y tareas sean lo más sucintas y cortas posibles, pues pueden existir interrupciones o descargas de la batería del dispositivo y traer como consecuencia que finalice lo que se está ejecutando en el aula o fuera de esta.

El último principio al que estos autores hacen referencia se refiere a que los profesores deben guiar y entrenar a los estudiantes para el uso de las aplicaciones en el aprendizaje de la lengua, tanto para el trabajo en el aula como fuera de esta. La puesta en práctica de estos principios, a juicio del autor de esta tesis, permitirá diseñar

ejercicios, actividades y tareas efectivos para el desarrollo de las habilidades comunicativas en las distintas etapas del ciclo de aprendizaje.

Park y Salt (2014) proponen una serie de actividades y tareas para el desarrollo de las distintas habilidades comunicativas en lengua extranjera debido a que la pedagogía MALL favorece y provee a los estudiantes de oportunidades lo más cercanas a su realidad de negociar significados, producir y comprender información mediante el uso de la lengua extranjera. Los teléfonos inteligentes realizan funciones como: juegos, grabación de llamadas, llamada de voz, chat, reproducción de audio y video, grabación de video y toma de fotos, correos electrónicos, mensajería y navegación en la Internet y en redes sociales.

Entre las distintas aplicaciones móviles que pueden ser empleadas para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés se destacan:

TOEFL Listening: contiene conversaciones y monólogos sobre temas académicos y de la vida cotidiana, así como textos escritos y test para la comprensión de lectura. Además, posee práctica del sistema de la lengua. Solo necesita de conexión a Internet para la descarga de los audios, lo que se hace de manera instantánea.

English Listening: contiene lecciones para los distintos niveles en los que los estudiantes se encuentran. Los audios pueden ser escuchados en la variante del inglés británico o americano, están en correspondencia con las funciones comunicativas del grado y poseen pruebas de comprensión auditiva. Los audios para ser descargados y necesitan conexión a Internet. Esta aplicación puede ser empleada para la lectura también.

Grammar and test: Esta aplicación es muy útil para trabajar la corrección mediante ejercicios controlados dentro del ciclo de aprendizaje, lo que será premisa para la fluidez posteriormente. No necesita conexión a la Internet.

American English: esta aplicación móvil tiene audios y lecturas muy útiles, además de juegos como “El ahorcado” y dictados para la práctica del vocabulario con conexión a Internet.

English Writing: contiene teoría para la expresión escrita de diversos tipos de texto.

Teacher App y English Exercises: ambas aplicaciones están diseñadas para la práctica de la gramática de manera controlada. No necesitan conexión.

Facebook, Messenger, Twitter y Whatsapp: estas tres aplicaciones se emplean totalmente con conexión a la Internet, permiten leer y ver información, interactuar con ella, escribir comentarios y realizar debates en privado o grupal, realizar video-llamadas, llamadas, observar videos y escuchar audios, además de tomar fotografías.

Play Music y Play Video: son reproductores de audio y video que no precisan de conectividad y se pueden emplear para la reproducción de textos, incluso videos y audios que sean grabados por los estudiantes.

Mensajes: permite enviar mensajes de texto escritos sin conectividad aunque con crédito en el teléfono.

Cámara: hace posible captar imágenes por audio y video.

Llamadas: permite realizar llamadas desde un teléfono que tenga crédito y realizar conversaciones que se pueden grabar y reproducir después.

Correo: esta aplicación permite desarrollar la expresión escrita al ser empleada para la redacción de diversos textos en diferentes contextos.

A lo largo de este capítulo se han expuesto los fundamentos teórico-metodológicos que sustentan el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés y el empleo de las aplicaciones móviles para desarrollar estas habilidades.

Los principios antes mencionados, especialmente el de la comunicabilidad que es el rector, dirigen el PEA del inglés de manera conjunta con el enfoque comunicativo como concepción metodológica de la asignatura siguiendo el ciclo de aprendizaje para la enseñanza de lenguas extranjeras en Cuba. Ello permite incorporar la tecnología móvil y seleccionar aplicaciones móviles de acuerdo con los ejercicios, actividades y tareas diseñados para el desarrollo de habilidades comunicativas en correspondencia con los principios de la pedagogía MALL y las características de los estudiantes.

La sistematización realizada hizo posible determinar las dimensiones e indicadores que determinaron la práctica de la investigación.

VARIABLE DEPENDIENTE	DIMENSIONES	INDICADORES
HABILIDADES COMUNICATIVAS EN INGLÉS	Conceptual	<p>Conocimiento de las habilidades y sub-habilidades comunicativas orales y escritas.</p> <p>Conocimiento de cómo trabajar con la tecnología móvil y las aplicaciones móviles</p>
	Procedimental	<p>Expresión de significados con precisión, coherencia, cohesión y fluidez.</p> <p>Comprensión de la información oral y escrita de manera fragmentaria, global, total y crítica</p> <p>Empleo apropiado de las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas</p>
	Actitudinal	<p>Escucha atenta y respetuosa de la información</p> <p>Valoración de las fortalezas y debilidades para afrontar el trabajo con las habilidades</p>

CAPÍTULO 2: EL DESARROLLO DE HABILIDADES COMUNICATIVAS EN INGLÉS CON EL APOYO DE APLICACIONES MÓVILES EN LOS ESTUDIANTES DE 10mo GRADO DE MARIANAO

En el presente capítulo se caracteriza el estado actual del desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés y del trabajo con las aplicaciones móviles en los estudiantes de décimo grado de los IPU de Marianao, lo cual fue posible a partir de la sistematización teórica realizada en el capítulo uno con la determinación de las dimensiones e indicadores. Estos, a su vez, favorecieron la elaboración, aplicación y análisis de los instrumentos. Además, se fundamenta y caracteriza la alternativa metodológica diseñada como propuesta para solucionar el problema científico y, por último, se valida la propuesta a partir de los métodos científicos antes mencionados en la introducción.

2.1 Resultados del diagnóstico inicial

Para conocer el estado actual de las habilidades comunicativas en inglés y el trabajo con las aplicaciones móviles se hizo necesario realizar un diagnóstico inicial mediante el empleo de diferentes métodos empíricos como: el análisis documental, las entrevistas y encuestas, la observación a clases y la prueba pedagógica. Además se constató que el 96.6% de los estudiantes de décimo grado de los IPU de Marianao poseen un dispositivo móvil. A continuación se describen los resultados.

El análisis documental que se realizó al programa de inglés de 10mo grado (anexo 2) permitió conocer que se dispone de 92 horas-clase (h/c) en el curso y se organiza en 3h/c en una semana y 2h/c en la otra; es decir, 5h/c en la quincena. De ello se infiere que se dispone de pocas horas presenciales para el desarrollo de habilidades.

Por otra parte, se explicita en los objetivos generales del programa lo referente al desarrollo de habilidades comunicativas; sin embargo, carece de explicación en cuanto a los métodos y procedimientos que se deben utilizar para el logro de estos.

De igual modo, el programa carece de explicación en relación con la manera de trabajar la comprensión auditiva y la escritura; ya sea como medio o como fin, además de las habilidades y sub-habilidades a trabajar por unidad de estudio.

Las orientaciones metodológicas que aparecen al final del programa tampoco explican cómo trabajar con todas las habilidades comunicativas en inglés, ya sea de manera aislada o integrada. Es importante destacar que el estudio realizado al programa con sus orientaciones metodológicas permitió constatar la falta de concepción para el trabajo con la tecnología móvil, las estrategias de aprendizaje a seguir por los estudiantes y las formas de organización que pueden ser empleadas.

Una vez analizado el programa se procedió al estudio del cuaderno de trabajo, el cual constituye la bibliografía básica de la asignatura. En este sentido, se puede concluir que los ejercicios, actividades y tareas que contiene para el desarrollo de las habilidades comunicativas no responden al ciclo de aprendizaje actual para la enseñanza de lenguas extranjeras en Cuba.

Por ello, a juicio del autor de esta tesis, existen limitaciones en cuanto al desarrollo de las habilidades comunicativas y el empleo de la tecnología en los documentos analizados.

Luego de analizar los documentos se realizó una entrevista a dos profesores que imparten Inglés en décimo grado en ambos IPU (anexo 3). Estos plantean que conocen las habilidades comunicativas; sin embargo, solo de manera parcial las sub-habilidades. Agregan además que conocen cómo trabajar con aplicaciones móviles a pesar de tener dificultades a la hora de utilizarlas para desarrollar habilidades comunicativas.

En cuanto a los estudiantes, los profesores afirman que son capaces de expresarse de manera escrita y oral con coherencia, corrección, fluidez y propiedad de manera parcial, lo que coincide en la comprensión auditiva y de lectura de manera global, específica y detallada.

Asimismo, afirman que la totalidad de sus estudiantes saben emplear correctamente las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés y

expresan que tienen en cuenta las fortalezas y debilidades de sus estudiantes para afrontar el trabajo con las cuatro habilidades y con las aplicaciones móviles.

El análisis de lo planteado por los profesores permite comprender que en el proceso de desarrollo de habilidades comunicativas los estudiantes afrontan ciertas dificultades pero logran comunicarse. De ahí que se procedió a aplicar otros métodos en aras de confirmar lo anterior.

Posteriormente, se entrevistó a la metodóloga municipal de inglés del municipio Marianao y a su metodóloga provincial (anexo 4), quienes conocen totalmente las habilidades comunicativas y sus sub-habilidades. Ambas conocen cómo trabajar con las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés y orientan a los profesores, mediante el sistema de preparación metodológica, hacia el trabajo con las habilidades comunicativas, aunque en cuanto al uso de la tecnología en la clase de lengua extranjera reconocen que lo hacen de manera parcial.

Ambas directivas declaran que al realizar controles a clases a los profesores han constatado que los estudiantes afrontan varias dificultades para expresarse y comprender significados en inglés; de ahí que se procedió a encuestar a los estudiantes.

La encuesta a los estudiantes (anexo 5) refleja que el 56% no conoce las habilidades comunicativas y el 14% las conoce de manera parcial aunque no son capaces de mencionarlas. Además, la mayoría de los estudiantes (77%) no conoce las sub-habilidades de las distintas habilidades, solo el 20% expresa que las conoce de manera parcial.

Por otro lado, la mayoría de los estudiantes (58%) expresa que conoce cómo trabajar con las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas y el 28% lo conoce de manera parcial; dato que no coincide con lo planteado por los profesores.

El 52% de los estudiantes declara que expresa, parcialmente, significados con el uso del vocabulario adecuado, correcta pronunciación y uso adecuado de las estructuras gramaticales, de forma fluida y coherente, empleando adecuadamente los conectores y transiciones; tanto de manera oral como escrita. Estos datos muestran que casi el 50 %

de los estudiantes es incapaz de transmitir ideas, emociones, sentimientos e información eficientemente en inglés.

El 45% de los estudiantes alega que es capaz de predecir la información de textos orales o escritos de manera parcial, mientras que el 37% es capaz de determinar la idea esencial y explícita. El 42% plantea que es capaz de comprender la información implícita tanto en textos orales como escritos. El 38% de los estudiantes refiere que puede valorar la información del texto e intención del autor. El 52% declara que usa de manera adecuada las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas, que escucha y lee de manera tanto atenta, como consciente la información de textos orales y escritos, tiene en cuenta sus fortalezas y debilidades para afrontar el trabajo con las aplicaciones móviles y el desarrollo de habilidades comunicativas.

De este análisis se puede inferir que el indicador más desarrollado, y solo en un 52% es el uso de la tecnología móvil, ya que los restantes tienen gran nivel de afectación al ser declarado su uso parcialmente.

Luego se observaron seis clases en diferentes momentos del curso (anexo 6) y se pudo apreciar que en la mayoría de las clases los profesores desarrollan de manera parcial las habilidades comunicativas por cuanto no trabajan las distintas sub-habilidades de estas.

En el 75% de las clases visitadas el tema favorece el desarrollo de habilidades comunicativas; sin embargo, se desaprovecha la oportunidad para trabajar con las sub-habilidades y los profesores se centran en el sistema formal de la lengua. Asimismo, la orientación hacia los objetivos es ineficiente ya que no se les explica a los estudiantes lo que deben lograr en el proceso o cada acción a implementar.

Se observó, además, que no se emplean recursos tecnológicos para la comprensión auditiva ni para el desarrollo de otras habilidades comunicativas; aunque se reconoce que los centros educacionales no cuentan con grabadoras u otros medios, sí pudieran ser más creativos y explotar los medios que poseen los alumnos y ellos mismos.

En el 85% de las clases observadas, las actividades y tareas para el desarrollo de las habilidades comunicativas se realizaron de manera aislada; es decir, no se trabaja sobre la base de la integración de habilidades. Además, se siguen las etapas del ciclo de aprendizaje de manera parcial pues, en ocasiones, no se realizaron actividades de vacío de información y muchos menos de creación, solo se centraron en la corrección y no en la fluidez.

Se pudo constatar en el 90% de las clases que la participación de los estudiantes y la independencia es pobre, esto se debe, a juicio del autor, a la falta de dominio del área lexical y las formas gramaticales para transmitir un mensaje.

Llama la atención que en ninguna de las clases observadas se utiliza el cuaderno de actividades y la aplicación del enfoque comunicativo es ineficiente debido a varios de los aspectos ya mencionados.

Finalmente, se aplicó una prueba pedagógica (anexo 7). Los resultados se relacionan a continuación:

En cuanto a la comprensión auditiva solo 3 estudiantes logran predecir la información del texto de manera total, lo que significa un 6% en tanto 37 estudiantes (el 74%) no pudo predecirlo, además.

3% de los estudiantes comprende la información específica de manera total y 16% de manera parcial; es decir, la mayoría de los estudiantes es incapaz de lograrlo.

48% es incapaz de valorar la información del texto y 40% lo hace de manera parcial.

Sin embargo, la mayoría de los estudiantes (46% y 36%) es capaz de determinar la idea central e información general de manera total y parcial respectivamente.

Estos datos demuestran que hay dificultades a la hora de comprender la información de textos orales específicamente en las sub-habilidades de predecir la información del texto, comprender la información específica y detallada así como valorar la información del texto.

En cuanto a la comprensión de lectura:

34 estudiantes (68%) son incapaces de predecir la información del texto y el 24% solo lo hace de manera parcial.

68% y 48% es incapaz de comprender la información explícita e implícita respectivamente.

84%; es decir 42 estudiantes, no pueden valorar la información del texto. Por otro lado, el 70% determina la información general de manera parcial y el 20% no puede hacerlo. Asimismo, la mayoría de los estudiantes (72%) es capaz de determinar la idea central del texto de manera total y el 16% de manera parcial. Existen dificultades en la predicción de la información del texto, comprensión de la información explícita e implícita y valoración de la información del texto.

Por su parte, en la expresión oral:

42% no logra expresar significados mediante el uso del vocabulario adecuado, el 30% lo hace parcialmente y el 28% totalmente.

En cuanto a la pronunciación, el 20 % lo hace de manera correcta, el 46% de manera parcial y el 34% no logra pronunciar correctamente.

En relación con el uso de formas gramaticales, solo el 14% las emplea correctamente, el 42% de manera parcial y el 44% es incapaz de hacerlo.

50% no es capaz de comunicarse de manera coherente porque no organiza la información del texto oral y el 31% lo hace de manera parcial.

Existen grandes dificultades en cuanto a la fluidez, el 56% de los estudiantes no logran enlazar sonidos en cadena hablada y se les dificulta utilizar el ritmo y entonación adecuada, solo el 28 % lo hace de manera parcial.

90% no utiliza conectores ni transiciones para comunicarse y el 8% las emplea de manera parcial. Sin embargo, el 30% tiene en cuenta el registro y la función comunicativa de manera total, el 42% de manera parcial y el 28 % no los tiene en cuenta.

De este análisis se puede afirmar que la expresión de significados de manera oral está afectada por cuanto existen dificultades en la corrección, la fluidez, coherencia y cohesión.

La habilidad comunicativa menos lograda es la expresión escrita. Esto se sustenta en lo siguiente:

La mayoría de los estudiantes (56%) no emplea el vocabulario adecuado y el 40% lo hace de manera parcial.

74% de los estudiantes no utiliza las formas gramaticales de manera correcta, ni organiza la información y el 20% lo hace de manera parcial.

74% escribe de manera incoherente, solo el 24% lo hace de manera parcial.

Casi la totalidad de los estudiantes (92%) desconoce las transiciones y los conectores que pueden utilizar para hilvanar ideas.

El 74% de los estudiantes no tiene en cuenta el registro y 24% lo hace de manera parcial.

El 72% de los estudiantes es incapaz de construir diferentes tipos de texto, además de desconocer el estilo de los que deben redactar, solo el 40% lo hace de manera parcial.

Un gran porcentaje de los estudiantes (60%) no usa los signos de puntuación de manera correcta y el 28% lo hace de manera total.

A modo de resumen se puede plantear que existen dificultades a la hora de expresar significados de manera escrita debido a la falta de corrección, propiedad, fluidez, estilo, coherencia y cohesión.

Estos resultados permiten, junto a la teoría asumida, diseñar una alternativa metodológica que posibilite llevar a los estudiantes a estadios de desarrollo superiores en relación con las habilidades comunicativas en inglés, la cual se muestra en el siguiente epígrafe.

2.2 La alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles: su fundamentación, caracterización y componentes

En el presente epígrafe se presenta la alternativa metodológica diseñada desde los fundamentos que la sustentan, así como su estructura, características distintivas, principios y recomendaciones metodológicas.

Primeramente, se muestran las posiciones teóricas de algunos autores con respecto a los términos “alternativa” y alternativa metodológica”. Al respecto, el diccionario enciclopédico Océano define la alternativa como: *“una opción entre dos cosas”* (2001: 17).

Por su parte, Gutiérrez, en el Glosario Pedagógico, lo define de manera más específica y declara que las alternativas son:

Diferentes opciones o posibilidades de obtener un determinado producto o servicio a partir de condiciones iniciales similares. Se entiende por condiciones iniciales al conjunto de elementos iniciales: insumos, recursos, entre otros; cuya variación significaría una modificación substancial en los procedimientos técnicos de obtención del producto o en los resultados del proyecto. (2012: 46).

De estas definiciones se infiere la importancia de una alternativa, por cuanto esta permitiría adecuar las acciones, métodos y procedimientos, entre otros componentes del proceso de enseñanza-aprendizaje a las condiciones de este y a las necesidades específicas de los estudiantes.

En cuanto a “alternativa metodológica”, Pino la asume como *“(…) la consideración de un enfoque integrador de lo académico, lo laboral y lo investigativo; la sistematización simultánea de las habilidades profesionales a través del sistema de conocimientos; y un aprendizaje socializado y contextualizado de dichas habilidades”* (2003:39).

El análisis de esta definición permite aseverar que este autor hace referencia a una alternativa para el contexto universitario, el cual no se aviene a la presente investigación.

Por su parte, Rodríguez del Castillo y Rodríguez Palacios la conciben como *“La proyección de un sistema de acciones a corto, mediano y largo plazo que permite la transformación de la dirección del proceso de enseñanza-aprendizaje tomando como base los métodos y procedimientos para el logro de los objetivos determinados en un tiempo concreto”* (2005: 27).

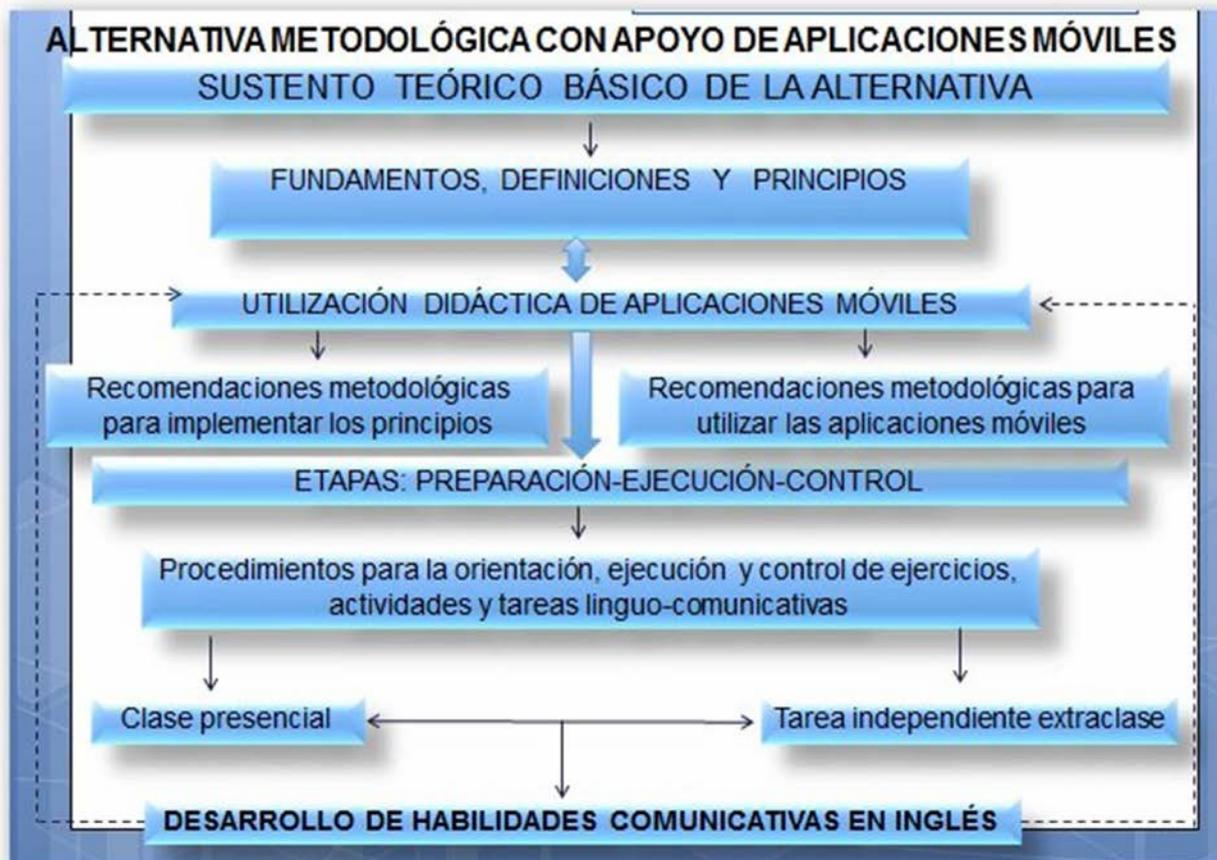
Mora la asume como: *“Un proceder metodológico interactuante con el profesor de carácter reflexivo, caracterizándose por su papel crítico y activo dentro de la práctica socio-educativa. Incorpora metodologías participativas y los procedimientos metodológicos se centran en procesos sistemáticos de acción-reflexión”* (2004:69).

El análisis de estas definiciones permite comprender que las alternativas metodológicas pueden concebir los métodos, procedimientos, acciones con objetivos determinados para un contexto en cuestión. Sin embargo, ninguna de estas aborda lo relativo a una alternativa con el empleo de la tecnología móvil.

Por ello, debido a que la alternativa metodológica que se propone pretende solucionar las limitaciones encontradas en el PEA del inglés como lengua extranjera en décimo grado de los IPU de Marianao, con el apoyo de la tecnología móvil, se define como:

Un proceder metodológico, a partir del empleo de la tecnología móvil, sustentado tanto en bases teóricas, como en recomendaciones metodológicas para preparar, ejecutar y controlar los ejercicios, actividades y tareas que se deben realizar en las clases presenciales y en las tareas independientes extra-clases, en aras de que los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao desarrollen habilidades comunicativas en inglés. (Definición operacional).

Para una mejor comprensión de la alternativa metodológica que se propone, se muestra a continuación las relaciones lógicas de sus componentes.



A continuación se muestran los fundamentos teóricos que sustentan la alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de décimo grado de los Institutos Preuniversitarios Urbanos de Marianao.

En la alternativa metodológica que se propone, existe una estrecha relación entre los fundamentos filosóficos y psicológicos debido a que se asume el materialismo dialéctico y la filosofía marxista-leninista, los que suponen que la realidad es interpretada como un proceso regulado por leyes objetivas de su propia evolución y el lenguaje en sí es un producto cultural resultante de la evolución del hombre en su contexto; por tanto lengua y cultura son dos categorías íntimamente relacionadas. Vigotsky (1984) plantea que el aprendizaje de una lengua presupone su empleo social, por eso es inseparable de la comprensión de las otras personas, el entorno y de la experiencia social e individual.

El enfoque histórico-cultural de Vigotsky estudia cómo la lengua tiene relación con los procesos cognitivos y especialmente con el desarrollo de la personalidad del hombre y con cierta dependencia del contexto en que interactúa y, por tanto, la comunicación es necesaria, lo que significa que el hombre debe usar la lengua para este fin.

El estudiante en el aula construye generalizaciones bajo la guía del profesor al interactuar con otros estudiantes y con el mismo profesor para transitar a la internalización de saberes lo que es favorecido por la actividad práctica; en el caso que nos ocupa la actividad práctica se realiza con la aplicación de la tecnología móvil.

En relación con el fundamento lingüo-didáctico, la propuesta se sustenta en la lingüística del texto, el enfoque comunicativo y la didáctica desarrolladora. La lingüística del texto asume los procesos de comprensión, análisis y construcción de significados en un contexto determinado de interacción del estudiante con su medio, en vínculo con la experiencia cultural de este y en el que el idioma se comprende desde la forma, el significado y uso; además de asumir el texto como unidad básica para este análisis.

El enfoque comunicativo comprende al lenguaje como medio de comunicación social y tiene como fin el logro de la competencia comunicativa. Al asumir este enfoque el estudiante es centro del proceso, por lo que se debe tener en cuenta sus necesidades, intereses, motivaciones y fortalezas. De ahí que en esta propuesta se trabaja con las cuatro áreas de la actividad verbal, se utilizan las aplicaciones móviles para motivar a los estudiantes a la vez que se desarrollan habilidades comunicativas y se tuvieron en cuenta los resultados del diagnóstico inicial. Asimismo, se consideran los errores partes del PEA y se les da tratamiento didáctico y se trabajan las habilidades de manera integrada.

La didáctica desarrolladora considera que la cultura se transmite en el ámbito escolar en función del cumplimiento del encargo social y de la institución escolar a partir de las potencialidades de los estudiantes transitando hacia niveles superiores de desarrollo para que estos logre una personalidad integral y auto-determinada que sea capaz de transformarse a sí mismos y su realidad en un contexto histórico-concreto. Ello significa que en el contexto de enseñanza-aprendizaje de una lengua extranjera la base es la actividad desde la interacción entre estudiantes, entre estudiantes y profesores,

entre estudiantes y ejercicios, actividades y tareas comunicativas así como la interacción entre estudiantes y medios didácticos; en nuestro contexto sería medio didáctico tecnológico desde la instrumentación de estrategias de aprendizaje.

Como fundamento tecnológico se asumen las posiciones de la pedagogía móvil (*m-learning*) sistematizadas en el epígrafe 1.3 de la presente investigación.

Existe una interrelación estrecha entre los fundamentos descritos desde la orientación de ejercicios, actividades y tareas lingüístico-comunicativas mediados por el empleo de aplicaciones móviles, ya sea en la clase presencial o en el trabajo independiente extra-clase; en las cuales los estudiantes deben analizar forma, significado y uso del lenguaje para comprender y construir significados en aras de comunicarse lo más eficientemente posible en inglés.

Otro componente de esta alternativa metodológica lo constituyen las definiciones que se asumen en esta investigación y ayudan a comprender el objetivo de este proceso; dígase, las habilidades comunicativas, las aplicaciones móviles, la alternativa metodológica, así como las definiciones que se toman como referente para la elaboración de las definiciones operacionales.

Además de las definiciones y fundamentos la propuesta tiene su componente teórico. Este contiene tres principios, los que constituyen las guías y punto de partida para implementar la propuesta en el ciclo de aprendizaje de Font (2006) ya existente, mediante ejercicios, actividades y tareas lingüístico-comunicativas para el desarrollo de habilidades comunicativas con el apoyo de aplicaciones móviles.

Además, se muestran las recomendaciones metodológicas para implementar los principios, así como recomendaciones metodológicas para la utilización de aplicaciones móviles con fines didácticos. Asimismo, este componente está conformado por los métodos, procedimientos organizativos y medios para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés con el apoyo de aplicaciones móviles en diferentes etapas del proceso.

Luego de explicar los fundamentos y componentes de la alternativa metodológica, se procede a mostrar los principios asumidos como base teórica de la misma.

Al analizar el término “principio”, el cual tiene origen en el latín “*principium*” se puede apreciar que este significa: fundamento, idea rectora o regla general. Sin embargo desde una perspectiva pedagógica este término significa, según plantea Addine et. al. (1988) tesis fundamental o fundamentales de la teoría psicopedagógica sobre la dirección del proceso pedagógico que deviene en normas y procedimientos de acción. Por tanto, a juicio del autor de esta investigación se trata de directrices a seguir que guían la implementación de esta alternativa.

Los principios propuestos se relacionan directamente con los principios generales de la didáctica, aunque se contextualizan al contexto que se investiga en esta tesis. En primer lugar esto es posible debido a que es un elemento esencial en la dirección del PEA del inglés como lengua extranjera y especialmente en el desarrollo de habilidades comunicativas en esta lengua.

Se declaran tres principios con sus respectivas recomendaciones metodológicas para su implementación en los IPU de Marianao. Los profesores de inglés de décimo grado de este municipio deben implementar los principios propuestos siguiendo las recomendaciones metodológicas para cada principio. Para la realización de esta acción los profesores deben recibir la preparación metodológica necesaria mediante el sistema de trabajo metodológico del municipio. Los principios son los siguientes:

Principio de la unidad entre lo comunicativo y lo tecnológico en la planificación, diseño, ejecución y control de ejercicios, actividades y tareas lingüístico-comunicativas.

Principio de la unidad entre la clase presencial y el trabajo independiente extraclase.

Principio de la interacción entre estudiantes, entre estudiantes y profesor, entre estudiantes y dispositivos móviles.

El primer principio fue diseñado por el autor de esta tesis a partir de tomar como referente el diseñado por Font (2006) al hacer alusión a la necesaria unidad entre lo comunicativo y lo problémico en este proceso. Este principio se centra en el empleo del enfoque comunicativo desde el ciclo de aprendizaje diseñado por Font (2006) para el

desarrollo de habilidades comunicativas en inglés mediado por la tecnología móvil desde el empleo de dichas aplicaciones.

La lengua se enseña y se aprende como medio y vehículo de comunicación; por tanto, este proceso se realiza desde la concepción de ejercicios, actividades y tareas lingüístico-comunicativas a lo largo del ciclo de aprendizaje con un enfoque comunicativo que permita a los estudiantes interactuar con la situación comunicativa.

La tecnología es un medio para la ejecución de ejercicios, actividades y tareas diseñadas para el logro de los objetivos; es decir, el desarrollo de habilidades comunicativas, en la cual la tecnología se adapta al ejercicio, actividad o tarea.

El segundo principio se asume de Góngora (2014) por coincidir con las necesidades de esta investigación. Al tener el programa de la asignatura pocas horas clases presenciales (92), se considera que los ejercicios, actividades y tareas se deben realizar tanto en el aula durante la clase presencial, como en la casa como trabajo independiente; de ahí que la clase presencial debe constituir un modelo a seguir en las actividades independientes extraclases.

En el encuentro presencial se realizan ejercicios, actividades y tareas que permitan el intercambio estudiantes-profesor, estudiantes y estudiantes-tecnología. Además en la clase presencial el profesor debe orientar a los estudiantes metodológicamente para que estos puedan ejecutar correctamente el trabajo independiente bajo la concepción de la clase invertida analizada en el capítulo uno.

En la clase presencial se debe prestar mayor atención a la práctica de las funciones comunicativas mediante el desarrollo de habilidades. Además se necesita planificar, orientar y controlar el trabajo independiente que realizan los estudiantes fuera del aula. Por tanto es necesario que exista la unidad entre la clase presencial y el trabajo independiente en cuanto a: objetivos, métodos, procedimientos, medios de enseñanza y estrategias de aprendizaje porque el trabajo independiente es continuidad de la clase o condición previa de la próxima clase.

El tercer principio también es adaptado del diseñado por Font (2006) al hacer referencia a la interacción con la tele-clase. Este principio se basa en las relaciones de interacción

entre los propios estudiantes, entre estos con el profesor y entre los estudiantes y los dispositivos móviles. Los estudiantes son el centro del proceso, por tanto todo ejercicio, actividad y tarea se diseña en función de estos teniendo en cuenta el diagnóstico realizado por el profesor.

Entre los estudiantes se pueden emplear procedimientos organizativos en dependencia del ejercicio, actividad o tarea que se diseña, así como de la etapa del ciclo de aprendizaje y aplicación móvil que se emplea. Estos pueden ser: trabajo individual, en dúos, tríos o pequeños grupos. Ello favorece el aprendizaje colaborativo y autónomo de los estudiantes. Estos procedimientos que favorecen la interacción pueden ser empleados tanto en la clase presencial como en el trabajo independiente fuera del aula.

Es importante que los roles de estudiantes y profesor cambien a lo largo del ciclo de aprendizaje al considerar el objetivo de que el estudiante tenga un carácter activo y productivo en la comunicación en inglés; de ahí que el profesor es visto como facilitador de la comunicación. Para ello los estudiantes deberán interactuar con los dispositivos móviles de diferentes maneras según la planificación del profesor.

Las recomendaciones metodológicas para implementar estos principios son:

Contextualizar los contenidos de manera que estén en correspondencia con las necesidades reales de los estudiantes.

Tener en cuenta motivos e intereses de los estudiantes a la hora de planificar el ejercicio, actividad o tarea.

Emplear la aplicación móvil que propicie la comunicación de manera asequible y en relación con el ejercicio, actividad o tarea a realizar.

Delimitar en el tratamiento metodológico de cada clase los objetivos a lograr para el desarrollo de habilidades comunicativas, así como las sub-habilidades a trabajar y las aplicaciones móviles a utilizar para ello.

Dirigir el PEA a partir de las seis etapas del ciclo de aprendizaje diseñado por Font.

Estructurar los ejercicios, actividades y tareas en etapas de preparación, ejecución y control.

Orientar a los estudiantes en cuanto al uso de las aplicaciones móviles.

Tener en cuenta las características y estilos de aprendizaje de los estudiantes adolescentes.

Delimitar en el tratamiento metodológico de la unidad y de cada clase los objetivos a alcanzar tanto en la clase presencial como en el trabajo independiente fuera del aula.

Diagnosticar cada estudiante desde lo instructivo y motivacional.

Determinar que ejercicios, actividades, tareas y aplicaciones móviles se emplearán en el aula y cuáles en el trabajo independiente extraclase en relación con el ciclo de aprendizaje.

Emplear métodos problémicos: búsqueda parcial, trabajo independiente y exposición problemática.

Diseñar ejercicios, actividades y tareas diferenciadas, según el nivel de asimilación de cada estudiante y del grupo.

Planificar y diseñar ejercicios, actividades y tareas tanto para la clase presencial, como para el trabajo independiente extra-clase de acorde con la conectividad y asequibilidad a las aplicaciones móviles de los estudiantes.

Orientar de manera adecuada el trabajo independiente con el empleo de la tecnología móvil.

Ejecutar ejercicios, actividades y tareas comunicativas para las cuatro habilidades comunicativas y sus sub-habilidades.

Diagnosticar características personales de los estudiantes.

Agrupar a los estudiantes según estilos de aprendizaje y necesidades educativas.

Diseñar ejercicios, actividades y tareas en los dispositivos móviles con variados patrones de organización que favorezcan la interacción.

Planificar la clase teniendo en cuenta los roles de estudiantes y profesor en las distintas etapas del ciclo de aprendizaje.

Entrenar a los estudiantes en la implementación de estrategias de aprendizaje para el trabajo en el aula en la clase presencial y para el trabajo extra-clase.

Evaluar el desempeño de los estudiantes en la ejecución de ejercicios, actividades y tareas para el desarrollo de habilidades comunicativas con el apoyo de aplicaciones móviles.

Además de la consideración de estos principios, se deben tener en cuenta recomendaciones metodológicas para el trabajo con las aplicaciones móviles específicamente.

El trabajo con las aplicaciones móviles permite desarrollar las habilidades comunicativas en inglés desde las diferentes etapas del ciclo de aprendizaje asumido en esta investigación tanto en la clase presencial, como en el trabajo independiente extra-clase. Para ello es necesario que el profesor cumpla las siguientes recomendaciones metodológicas:

Dominar el trabajo con las aplicaciones móviles antes de orientar al estudiante cómo hacerlo.

Diagnosticar el acceso a dispositivos móviles y la conectividad a internet por parte de los estudiantes, tanto en la clase como fuera de esta.

Adaptar la tecnología móvil y las aplicaciones móviles a los ejercicios, actividades y tareas.

Considerar en la planificación de la clase que las acciones que se desarrollen con las aplicaciones móviles correspondan con los objetivos de la unidad y/o clase.

Determinar qué función comunicativa se aviene más para cada aplicación móvil antes de orientar a los estudiantes.

Asegurarse que todos los estudiantes, o al menos en los equipos de trabajo, estén las aplicaciones móviles que se necesitan para trabajar.

Utilizar las aplicaciones móviles en los diferentes momentos de la clase.

Orientar los ejercicios, actividades y tareas a los estudiantes antes de ejecutarlas para garantizar que no existan dudas en el algoritmo de trabajo.

Ofrecer niveles de ayuda mientras se ejecutan ejercicios, actividades y tareas.

Controlar los ejercicios, actividades y tareas sin olvidar la corrección de errores y el lugar que ocupa en el desarrollo de habilidades.

Utilizar las aplicaciones móviles en los distintos tipos de clases para el desarrollo de habilidades comunicativas.

Emplear métodos problémicos a partir de las aplicaciones seleccionadas para el desarrollo de habilidades comunicativas.

Luego de mostrar las recomendaciones metodológicas para la aplicación de los principios y la utilización de aplicaciones móviles, se presentan las etapas que componen la alternativa metodológica.

La alternativa metodológica propuesta se divide en tres etapas: preparación, ejecución y control. Estas etapas cuentan con las recomendaciones metodológicas correspondientes para su puesta en práctica.

Etapa de preparación

En esta etapa se sensibiliza a los docentes con la necesidad, importancia y ventajas del empleo de la tecnología móvil en el PEA del inglés del 10º grado. Posteriormente, se capacita al claustro de profesores mediante el sistema de trabajo metodológico de la asignatura, en cuanto al desarrollo de habilidades comunicativas en inglés con el empleo de la tecnología móvil y sus aplicaciones para desarrollar estas habilidades. Además se capacita a los profesores sobre cómo usar las aplicaciones móviles en dependencia de la etapa del ciclo de aprendizaje de lenguas extranjeras diseñado por Font (2006). Esta etapa inicia la materialización de la alternativa metodológica y continua en las restantes etapas de la misma.

Recomendaciones metodológicas para esta etapa:

- Diagnóstico, tanto de estudiantes como de profesores, sobre el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés y el empleo de aplicaciones móviles.
- Socialización de los resultados de ese diagnóstico.
- Realizar un estudio de las aplicaciones móviles a emplear en dependencia de los contenidos del programa así como de materiales escritos o audiovisuales.
- Preparación metodológica sobre cómo desarrollar habilidades comunicativas en inglés en las distintas etapas del ciclo de aprendizaje y el empleo de la tecnología móvil con el apoyo de sus aplicaciones para ese fin.
- Desarrollar clases demostrativas y abiertas sobre el empleo de aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés.

Etapa de ejecución

En esta etapa se aplica la alternativa metodológica tanto en las clases presenciales como en el estudio independiente extra-clase. Es el momento de seguir las recomendaciones metodológicas para el desarrollo de habilidades comunicativas con el apoyo de aplicaciones móviles.

Recomendaciones metodológicas:

- ☒ Diseñar ejercicios, actividades y tareas para el desarrollo de habilidades comunicativas que respondan a los objetivos comunicativos de cada unidad de estudio del programa y que se correspondan con las distintas etapas de los ciclos de aprendizaje asumido en esta investigación.
- ☒ Emplear las aplicaciones móviles en correspondencia con los objetivos de cada unidad de estudio, además de jerarquizar los ejercicios, actividades y tareas diseñados para el desarrollo de aplicaciones móviles.
- ☒ Tener planificado actividades complementarias en caso de que exista dificultad con la conexión a internet y diversificar los procedimientos organizativos en clase como fuera de esta.
- ☒ Realizar prácticas con los estudiantes antes de ejecutar las actividades principales de cada unidad de estudio.
- ☒ Orientar a los estudiantes con claridad y precisión el ejercicio, actividad o tarea a realizar.
- ☒ Brindar niveles de ayuda a los estudiantes en cuanto al desarrollo de habilidades y sub-habilidades comunicativas, así como en el empleo de las aplicaciones móviles.
- ☒ Emplear métodos problémicos para el desarrollo de habilidades comunicativas con el apoyo de aplicaciones móviles.
- ☒ Explicar, demostrar y controlar las estrategias de aprendizaje que pueden ser implementadas al momento de trabajar con las aplicaciones móviles.
- ☒ Aprovechar las potencialidades que tienen algunas aplicaciones móviles para la autocorrección de errores en inglés.
- ☒ Evaluar el desempeño de los estudiantes en el desarrollo de habilidades comunicativas mediante el empleo de las aplicaciones móviles.

Etapa de control

Esta etapa está presente desde la propia ejecución de la alternativa metodológica y tiene como finalidad evaluar la propia ejecución de la misma para perfeccionarla sobre la marcha de su puesta en práctica.

Recomendaciones metodológicas:

- ☒ Constatar sistemáticamente si las aplicaciones móviles están siendo usadas correctamente por los estudiantes.
- ☒ Observar el desempeño de los estudiantes para retroalimentarse sobre logros y carencias de los estudiantes en cuanto al desarrollo de habilidades comunicativas con el empleo de aplicaciones móviles.
- ☒ Orientar a los estudiantes autoevaluarse sobre su desarrollo a partir de darles a conocer los aspectos y/o contenidos que deben dominar; así como las sub-habilidades comunicativas.
- ☒ Controlar sistemáticamente los logros de los estudiantes a partir de chequear los registros que quedan como evidencias en las aplicaciones móviles, y utilizar estas como forma de evaluación.
- ☒ Utilizar la co-evaluación, la autoevaluación y hetero-evaluación mediante el empleo de las aplicaciones móviles.

Las aplicaciones móviles que se proponen utilizar en esta alternativa metodológica son:

English Listening

English exercises

English Writing

What´sApp

Play Music

Play video

Cámara

Galería

Correo

Grabador de voz

A continuación se presenta un ejemplo de cómo poner en práctica la alternativa metodológica mediante una actividad.

Unidad 2. Do you have any suggestions?

Topic: Talking about health problems

Actividad 1

Objetivo: Conversar sobre problemas de salud y ofrecer consejos de manera que el estudiante pueda activar sus conocimientos previos para la escucha.

Esta actividad se realiza en el momento antes de la escucha, a modo de lluvia de ideas, facilitando el desarrollo de la expresión oral. Para ello se divide el grupo en equipos y se comparten previamente las imágenes por la aplicación Zapy. Luego observan las mismas desde la aplicación Galería y cada equipo debe responder a las preguntas:

What seems to be the problem?

Are they suffering from any health issue?

How do you think they feel? Why?

El profesor escribe en la pizarra las intervenciones de cada equipo y se van corrigiendo los errores en cuanto a los rasgos segmentales y suprasegmentales de la pronunciación, así como los relacionados con la coherencia y cohesión.

Luego de esta actividad, se procede a escuchar la audición que previamente se les facilitó por Zapy; para la cual se utiliza la aplicación Play Music. En este momento se organiza el aula de modo que permita cierta lejanía entre los equipos para evitar molestias o interrupciones del audio. Cada equipo puede escuchar el audio-texto a su propio ritmo, incluso pueden hacer repeticiones de ser necesario. En esta parte de la clase los estudiantes deben responder cuál es el tema general del audio-texto, los personajes que intervienen y cuál es el problema de salud al que se hace referencia.

Para responder estas preguntas los estudiantes utilizan la aplicación Grabador de voz. Deben ser capaces de grabar las intervenciones de cada miembro del equipo para luego poder trabajar con la autocorrección.

Posteriormente, los estudiantes envían por la aplicación Whatsapp las grabaciones de sus respuestas y cada equipo evalúa las respuestas de los otros según sus criterios. Finalmente, se debate con toda la clase las respuestas ofrecidas por cada equipo y se da a conocer las respuestas más acertadas.

A partir de lo expresado se declara que las características distintivas de esta alternativa son su carácter comunicativo, interactivo y cooperativo. Esto se sustenta en el hecho que los ejercicios, actividades y tareas previstas desde las aplicaciones móviles en relación con el programa de estudio bajo la orientación y el control del profesor, favorecen la interacción constante entre los estudiantes, entre los estudiantes y el profesor, entre los estudiantes y las aplicaciones móviles; así como entre estudiantes-profesor-ejercicio, actividad y tarea. Este proceso se desarrolla a partir de la propia comunicación, ya sea de manera oral y/o escrita.

Los estudiantes trabajan en parejas, tríos o equipos, en dependencia de los medios didácticos (teléfonos móviles inteligentes) con que se cuente en el aula, e incluso al reunirse para trabajar de manera independiente extra-clase y cumplimentar las acciones orientadas por el profesor. De esta manera, se desarrolla un proceso donde existe interacción, se aprende de otros, se ayuda a los compañeros en la solución de las tareas, se aprende que existen varios estilos de aprendizaje y estrategias para transitar hacia niveles superiores de desarrollo y todo esto se realiza mediante la comunicación entre ellos.

Se trabaja, según las etapas del ciclo de aprendizaje asumido, con ejercicios que permitan la apropiación del sistema de la lengua, con actividades que semejen la comunicación que puede surgir en el quehacer diario de un adolescente y con tareas que faciliten la solución de problemas comunicativos. Todo ello se realiza de manera simultánea favoreciendo la apropiación de conocimientos, la formación de hábitos linguo-comunicativos y el desarrollo de habilidades mediante la interacción comunicativa y la cooperación entre los estudiantes.

2.3 Valoración de la pertinencia y factibilidad de la alternativa metodológica

La pertinencia de la alternativa metodológica fue valorada a partir de la consulta a especialistas, que es un método de carácter empírico-subjetivo que expresa el pronóstico basado en la experiencia del especialista en el tema. En su ejecución se siguieron las siguientes etapas: selección de especialistas a partir de su disponibilidad, entrega del cuestionario y la propuesta a valorar, análisis de sus valoraciones respetando el anonimato de estos, arribo a conclusiones.

Para la selección de los especialistas se siguieron varios criterios como: la experiencia de estos en la enseñanza del inglés como lengua extranjera, así como sus conocimientos teóricos sobre el desarrollo de habilidades comunicativas y empleo de las TIC; lo cual fue favorecido desde la interacción personal con ellos. Al final los especialistas dieron su consentimiento para su participación.

Se seleccionaron 10 especialistas, de ellos seis son Doctores en Ciencias Pedagógicas y el resto son Licenciados con más de diez años de experiencia en la docencia del inglés como lengua extranjera. Es válido destacar que uno de los especialistas se desempeña como Metodológico a nivel provincial. A todos los especialistas se les entregó la propuesta para ser estudiada y analizada. Además se les entregó un cuestionario sobre la propuesta donde se incluye la posibilidad de dar a conocer sus sugerencias y recomendaciones sobre la propuesta. (Anexo 8)

Los resultados se muestran a continuación:

La aceptación de la propuesta está relacionada directamente con la valoración obtenida de los especialistas consultados en cuanto a los fundamentos teóricos y el aparato instrumental de la alternativa metodológica; así como sus recomendaciones y sugerencias.

Los resultados de la misma se resumen en la tabla 1, en la cual las escalas valorativas son: (T) totalmente pertinente, (P) parcialmente pertinente, (N) no pertinente.

Tabla 1: valoraciones de los especialistas sobre la alternativa metodológica

ASPECTOS	T	P	N
Fundamentos teóricos de la alternativa metodológica	6	4	
Fundamento filosófico	8	2	
Fundamento psicológico	8	2	
Fundamento pedagógico	7	3	
Fundamento linguo-didáctico	6	4	
Fundamento tecnológico	8	2	
Aparato conceptual de la alternativa metodológica	7	3	
Definición	9	1	
Objetivos	6	4	
Características	5	4	1
Principios y recomendaciones metodológicas	6	4	
Principio 1	7	3	
Principio 2	6	4	
Principio 3	4	4	2
Recomendaciones metodológicas	3	4	3
Aparato instrumental de la alternativa metodológica	6	4	
Etapas de implementación y procedimientos	6	4	
Etapa de preparación	10		
Recomendaciones de la etapa de preparación	8	2	
Etapa de ejecución	10		
Recomendaciones de la etapa de ejecución	7	3	
Etapa de control	10		
Recomendaciones de la etapa de control	6	4	
Contribución de la propuesta al objetivo propuesto	4	5	1
Valoración sobre su pertinencia para ser implementada	10		

Como puede ser apreciado, la mayoría de los aspectos de la consulta a los especialistas están ubicados en las categorías totalmente (T) y parcialmente (P) a excepción de los aspectos: principio 3, recomendaciones metodológicas del principio 3 y contribución de la teoría al objetivo propuesto. Estos sugieren definir con mayor claridad las características de la alternativa metodológica, explicar con mayor precisión el principio 3 de la propuesta y agregar otras recomendaciones metodológicas para este. No obstante, el 100% de los especialistas la consideran pertinente para ser implementada.

Luego de conocer el criterio de los especialistas, se procedió a su estudio de factibilidad. Para ello se aplicó un pre-experimento (Anexo 9: prueba de entrada y de

salida) con una muestra de 50 estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao. Se aplicó una prueba de entrada con el objetivo de constatar el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés teniendo en cuenta los mismos indicadores del estudio diagnóstico. Esta prueba de entrada arrojó los siguientes resultados:

Solo el 40 % de los estudiantes usó de manera adecuada el vocabulario, el 50% las estructuras gramaticales y articuló de manera apropiada; sin embargo, el 30% logró utilizar de manera apropiada los patrones de pronunciación.

El 40 % de la muestra es coherente al expresarse de manera oral y escrita. El 30% de la muestra se expresa de manera cohesiva y fluida. En cuanto a la comprensión auditiva, el 20% es capaz de comprender textos orales a un nivel global y específica, mientras que en el caso de la comprensión de lectura lo logra el 30%. El 35 % de la muestra escucha o lee de manera atenta y respetuosa los textos.

Se realizó la medición sobre la escala de 50 puntos. La media aritmética fue de 30,1, la moda 30 y la mediana 30.

Posteriormente, en el mes de abril del curso 2018-2019, se aplicó parcialmente la alternativa metodológica. Se implementó en las distintas etapas del ciclo de aprendizaje de Font (2006). Luego, en el mes de mayo al concluir el curso escolar y tras finalizar la unidad 3 se aplicó una prueba de salida para medir por segunda vez el desarrollo de habilidades comunicativas. El resultado fue el siguiente:

El 55 % de los estudiantes usó de manera adecuada el vocabulario, el 61% y 62% respectivamente usó correctamente las estructuras gramaticales y articuló de manera apropiada; sin embargo, el 50% logró utilizar de manera correcta los patrones de pronunciación. El 55 % de la muestra es coherente a la hora de expresarse de manera oral y escrita. El 35% de la muestra se expresa de manera cohesiva y 50% fluidamente.

En cuanto a la comprensión auditiva, el 60% es capaz de comprender textos orales a un nivel global y detallado, mientras que en el caso de la comprensión de lectura lo logra el 42%. El 45 % de la muestra escucha o lee de manera atenta y respetuosa los textos. La medición, al igual que en la prueba de entrada, se realizó sobre la escala de

50 puntos. La media aritmética fue de 35, la moda de 40 y la mediana 40, constatadas por medio de la estadística descriptiva.

Estos resultados evidencian un cambio cuanti-cualitativo superior al comparar la prueba de entrada y la de salida.

A partir de lo analizado anteriormente, se considera que la alternativa metodológica con el apoyo de aplicaciones móviles es pertinente y factible para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao.

Conclusiones

La investigación realizada permitió arribar a las siguientes conclusiones:

1. La sistematización teórico-metodológica permitió asumir el enfoque comunicativo como concepción metodológica, el ciclo de aprendizaje diseñado por Font (2006), el enfoque histórico-cultural, la enseñanza desarrolladora y la utilización de la tecnología móvil pedagógica para contribuir al desarrollo de habilidades comunicativas en inglés en los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Mariano.
2. La caracterización del estado actual mediante los diferentes métodos empíricos permitió constatar la necesidad de diseñar una alternativa metodológica debido a que no existía una específica para el trabajo con las aplicaciones móviles y el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés, tanto para la clase presencial como para el trabajo independiente extra-clase. Ello quedó evidenciado en la falta de corrección, fluidez y propiedad de los estudiantes al expresarse de manera oral y escrita; así como las dificultades en la comprensión de textos orales y escritos, además del escaso empleo de recursos tecnológicos en las clases presenciales y en el trabajo independiente para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés.
3. La alternativa metodológica diseñada contiene dos componentes que forman un sistema. Consta de principios y recomendaciones metodológicas tanto para el desarrollo de habilidades comunicativas con el apoyo de aplicaciones móviles en la clase presencial, como en el trabajo independiente. Asimismo, se tuvo en cuenta las etapas con sus recomendaciones metodológicas para ser implementada.
4. La valoración de la alternativa metodológica, a partir de la consulta a especialistas y de un pre-experimento, permitió valorarla como pertinente y factible. No obstante, los resultados obtenidos confirman la necesidad de continuar trabajando en aras de perfeccionar la alternativa metodológica para llevar a los estudiantes a estadios superiores de desarrollo de habilidades comunicativas en inglés.

Recomendaciones

Continuar profundizando en objeto de estudio como vía de superación profesional.

Poner en práctica la alternativa metodológica en los grados 11 y 12 de los IPU de Marianao y otras instituciones de la provincia.

Socializar los resultados de esta investigación, así como los elementos teóricos, con otros profesores de lenguas extranjeras para la incorporación de la propuesta en su quehacer profesional.

Bibliografía

- ACOSTA, R. (1997) Communicative Language Teaching. Belorizonte, Brazil. Soporte Magnético.
- _____. (2005) Didáctica desarrolladora para lenguas extranjeras. IPLAC, La Habana.
- ACOSTA, R. y A. HERNÁNDEZ. (2007) Didáctica interactiva de lenguas. Félix Varela, La Habana.
- ADELL . (1998) Nuevas tecnologías e innovación educativa. Conferencia Pedagogía, La Habana.
- ADDINE, F. (2003) Principios de la Dirección del Proceso Pedagógico. – En: Compendio de Pedagogía. Pueblo y Educación, La Habana.
- _____. (2004) Didáctica: teoría y práctica. Editorial pueblo y educación. La Habana
- ALVAREZ DE ZAYAS, C.M. (1996) Hacia una Escuela de Excelencia. – La Habana, Academia.
- ANTICH, R. (1986) Metodología de la enseñanza de lenguas extranjeras. Editorial pueblo y educación, La Habana.
- BAX, S. (2003) CALL: past, present and future. Barcelona: IATELL system.
- BERGAN and SAM (2012) Flip your classroom.
- BROWN, D. (1994) Teaching by Principles. - New Jersey: Prentice Hall.
- _____. (2000) Principles of Learning and Teaching. Longman, New York.
- BURNS Y JOYCE. (1997). Developing speaking as a foreign language. Cambridge University Press.
- BYRNE, D. (1989) Teaching Oral English. Longman, Singapore.
- CASTRO, F. (2001) Discurso pronunciado en la 1ra graduación de maestros primarios. Periódico Granma 15 de marzo de 2001.
- COOK, G. (1989) Discourse. University Press, Oxford.
- DANILOV, M. A. y SKATKIN, M. N. (1985) Didáctica de la Escuela Media, Ed. Pueblo y Educación. La Habana.
- DE LA NUEZ Y SÁNCHEZ. (2014) El uso de aplicaciones móviles en la enseñanza-aprendizaje del inglés. En Historia y comunicación social. Vol. 19-771-779

- ENRÍQUEZ, I. (1997) Una estrategia metodológica para el tratamiento de la lectura crítico-valorativa en lengua inglesa. Tesis doctoral, ISP Enrique José Varona. La Habana.
- ENRÍQUEZ, I. Y M, RAMOS. (2015) Programa de Inglés. Preuniversitario. Pueblo y Educación, La Habana.
- ESTEVEZ, M. (2015) Metodología para el desarrollo de estrategias de aprendizaje para la comprensión auditiva en PILI I y II. Tesis de maestría, UCP EJV La Habana.
- FERNÁNDEZ, S. y SALAS, R. (2007) ¿Enseñamos a escuchar o practicamos la audición? Revista IPLAC. Publicación Latinoamericana y Caribeña de Educación, ISSN 1993-6858.
- FINNOCHIARO, M. (1983) The functional notional approach. From theory to practice. Edición revolucionaria, La Habana.
- FONT MILIÁN, S. A. (2006) Metodología para la asignatura Inglés en la secundaria básica desde una concepción problémica del enfoque comunicativo. Tesis en opción al grado científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas. UCPEJV. La Habana.
- GALPERIN, P. (1982) Introducción a la psicología. Pueblo y Educación, La Habana.
- GÓNGORA, A. (2014) Metodología para el desarrollo de habilidades de comunicación oral en inglés en la modalidad semi-presencial de la carrera Educación en lenguas extranjeras, Inglés. Tesis doctoral, UCPEJV. La Habana.
- GONZÁLEZ, R.(2009) La clase de lengua extranjera. Teoría y práctica. Pueblo y Educación, La Habana.
- GONZÁLEZ, V. (1986) Teoría y práctica de los medios de enseñanza. Pueblo y Educación, La Habana.
- GUO, A. (2015) Analyzing and evaluating current mobile applications for learning English speaking. London: University of London
- HERNÁNDEZ, A. (2018) Sistema de tareas comunicativas con el apoyo de dispositivos móviles para el desarrollo de la expresión oral en inglés en los estudiantes de duodécimo grado del IPU Saúl Delgado. Tesis de maestría. UCPEJV
- HERRINGTON, A et al. (2009) Design principles for mobile learning. Wollongon: www.ro.uow.edu.au.

- HUBBARD, P. (2013) Some emerging principles for MALL. The international research Foundation for English language education en: [www.tirfonline .org/](http://www.tirfonline.org/) mobile assisted language learning, Monterrey (CA).
- HYMES, D. (1972) On Communicative Competence. En J.B. Pride and J. Homes, Sociolinguistics. – Harmondsworth, Penguin.
- KLIMBERG, L.(1972) Introducción a la didáctica general. Editorial pueblo y educación. La Habana.
- KUKULSKA, A.(2015) Mobile pedagogy for English language teaching a guide for teachers. The open University. British Council
- LABARRERE, G. (1988) Compendio de Pedagogía. Pueblo y Educación, La Habana. 1988.
- LEONTIEV, A. N. (1981) Actividad, conciencia, personalidad. Pueblo y Educación, La Habana. 1981.
- MEDINA, A. R. (2001). La competencia comunicativa en lenguas extranjeras desde una perspectiva configuracional. Soporte digital. albertomb56yahoo.es.
- _____. (2012). Glossary, Holguín.
- MIJARES, L. (2008).). Una metodología para la profesionalización pedagógica en la formación inicial desde la práctica integral de la lengua inglesa. [Tesis en opción al Grado Científico de Doctor en Ciencias Pedagógicas]. Pinar del Río, Cuba: Instituto Superior Pedagógico “Rafael María de Mendive”.
- NÁPOLES, E. (2018) Activities to improve 4th years speaking skills with the aid of mobile devices. Bachelor degree thesis: UCPEJV
- NUNAN, D (1996) The self – directed teacher. Managing the learning process. Cambridge University Press, New York.
- PARK, M. and T. A. SLATER. (2014). A typology of tasks for MALL. Recommendations for a small-scale need analysis. Canada. TESOL Vol31 special issue 8
- PRENSKY, M. (2001) Digital natives and digital immigrants. On the horizon University Press Vol9 No5
- RICHARDS, J. and SMITH (2002). English Teaching as a foreign language. United Kingdom: Cambridge University Press.

- RICHARDS, J. C (2006) Teaching listening and speaking: from the theory to practice.
USA: Cambridge University Press
- RUSHBY, N. (2012) An agenda for mobile learning. British Journal Vol.43
- TALVÁN, N y J.M.ÁVILA (2014) Audiovisual reception and MALL: adapting technology
to real needs. Universidad Nacional de Educación a Distancia. UNED
- THORNBURY, S. (2006) An A-Z of ELT: Macmillan. Oxford
- UR, P (1996) A course in language teaching methodology. National center for English
language. Sidney

Anexo 1. Guía de observación para el estudio exploratorio inicial

Asignatura: _____ Grado: _____ Escuela _____

Fecha _____

Se identificarán los aspectos T (totalmente) P (parcialmente) N (no)

ASPECTOS	T	P	N
Se da tratamiento a las habilidades comunicativas según la etapa del ciclo de aprendizaje			
Se trabajan las diferentes sub-habilidades			
Los estudiantes se expresan de manera oral con fluidez, propiedad, cohesión y corrección			
Los estudiantes se expresan de manera escrita con fluidez, propiedad, cohesión y corrección			
Los estudiantes comprenden la información oral de manera global, específica y detallada			
Los estudiantes comprenden la información escrita de manera global, específica y detallada			
Los estudiantes usan los medios didácticos tecnológicos para desarrollar habilidades comunicativas			

Observaciones:

Anexo 2. Guía de análisis documental

A Programas y Orientaciones metodológicas

Asignatura Inglés Preuniversitario 10mo grado

El programa de la asignatura menciona las cuatro habilidades comunicativas

Totalmente_____ Parcialmente_____ No _____

Aparecen expuestos los objetivos generales que se relacionan con las cuatro habilidades comunicativas:

Totalmente_____ Parcialmente_____ No _____

Las orientaciones metodológicas explican cómo trabajar la comprensión auditiva en la clase y como trabajo independiente: Totalmente_____

Parcialmente_____ No _____

Las orientaciones metodológicas explican cómo trabajar la expresión oral en la clase y como trabajo independiente: Totalmente_____

Parcialmente_____ No _____

Las orientaciones metodológicas explican cómo trabajar la comprensión de lectura en la clase y como trabajo independiente: Totalmente_____

Parcialmente_____ No _____

Las orientaciones metodológicas explican cómo trabajar la escrita en la clase y como trabajo independiente:

Totalmente_____ Parcialmente_____ No _____

En el programa se explica cómo trabajar con las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés.

Totalmente_____ Parcialmente_____ No _____

Al Cuaderno de Actividades de Inglés

Se identificará T (totalmente) P (parcialmente) N (no) según los aspectos.

El cuaderno de actividades presenta ejercicios, actividades y tareas variados para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés _____

Los ejercicios, actividades y tareas se corresponden con las etapas del ciclo de aprendizaje que se emplea en Cuba____

El cuaderno de actividades contiene ejercicios, actividades y tareas que requieren el apoyo de los medios tecnológicos didácticos.____

Otras cuestiones:

Anexo 3. Entrevista a profesores

Nombre:

IPU:

Estimado colega, por favor conteste las siguientes preguntas

Grado

¿Domina usted cómo dar tratamiento a las habilidades y subhabilidades de exp. Oral, comprensión auditiva, escritura y comprensión de lectura? Argumente

¿Domina usted cómo trabajar con las aplicaciones móviles para el perfeccionamiento de habilidades comunicativas en sus estudiantes?

¿Se expresan sus estudiantes de manera oral con fluidez, coherencia, cohesión y propiedad?

¿Se expresan sus estudiantes de manera escrita con fluidez, coherencia, cohesión y propiedad?

¿Comprenden sus estudiantes la información oral de manera global, específica y detallada?

¿Comprenden sus estudiantes la información escrita de manera global, específica y detallada?

¿Usan sus estudiantes las aplicaciones móviles para el perfeccionamiento de habilidades comunicativas en inglés?

¿Escuchan sus estudiantes de manera atenta, respetuosa e interesada las conversaciones y textos?

¿Leen sus estudiantes de manera atenta, respetuosa e interesada las conversaciones y textos?

¿Tiene en cuenta las fortalezas y debilidades para el trabajo con las habilidades comunicativas y con las aplicaciones móviles?

Gracias

Anexo 4. Entrevista a metodóloga municipal y provincial

En aras de mejorar la calidad en la clase de Inglés y especialmente el desarrollo de las habilidades comunicativas en los estudiantes de 10 grado del municipio de Marianao, se necesita su colaboración en la presente investigación a través de la siguiente entrevista. Por favor, responda: Totalmente, Parcialmente o No. Gracias

¿Conoce las habilidades comunicativas en inglés? ¿Cuáles?

¿Conoce las subhabilidades de la expresión oral?

¿Conoce las subhabilidades de la comprensión auditiva?

¿Conoce las subhabilidades de la comprensión de lectura?

¿Conoce las subhabilidades de la expresión escrita?

¿Conoce cómo trabajar con las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas en los estudiantes?

¿Orienta los profesores de inglés para el trabajo con las diferentes habilidades comunicativas?

¿Orienta a los profesores para el trabajo de manera adecuada con las aplicaciones móviles para desarrollar las habilidades comunicativas en los estudiantes?

¿Orienta a los profesores sobre cómo atender las fortalezas y debilidades de los estudiantes en cuanto al desarrollo de habilidades comunicativas y empleo de aplicaciones móviles?

Anexo 5. Encuesta a estudiantes

Estimado alumno, en aras de mejorar la calidad de tu aprendizaje del inglés, se realiza esta encuesta. Marca con una X en los aspectos: parcialmente, totalmente o no; según los indicadores que aparecen a la izquierda. Gracias.

INDICADORES	TOTAL MENTE	PARCIAL MENTE	NO
<p>¿Conoces cuáles son las habilidades comunicativas en inglés?. Mencionalas</p> <p>¿Conoces las subhabilidades de expresión oral?</p> <p>¿Cuáles?</p>			
<p>¿Conoces las subhabilidades de expresión escrita?</p> <p>¿Cuáles?</p>			
<p>¿Conoces las subhabilidades de comprensión auditiva?</p> <p>¿Cuáles?</p>			
<p>¿Conoces las subhabilidades de comprensión de lectura?</p> <p>¿Cuáles?</p>			
<p>¿Conoces cómo trabajar con las aplicaciones móviles para el desarrollo de las habilidades comunicativas en inglés?</p>			
<p>Al expresar significado de manera oral en inglés:</p> <ul style="list-style-type: none"> Utilizas el vocabulario adecuado Pronuncias de manera apropiada Utilizas las estructuras gramaticales de manera correcta Organizas la información 			

Eres coherente

Haces las pausas necesarias

**Usas los conectores y transiciones
adecuadamente**

Tienes en cuenta el registro

**Empleas la función comunicativa
adecuada**

**Al expresar significado de manera escrita en
inglés:**

Utilizas el vocabulario adecuado

**Utilizas las estructuras gramaticales de
manera correcta**

Organizas la información

Eres coherente

**Usas los conectores y transiciones
adecuadamente**

Tienes en cuenta el registro

**Empleas la función comunicativa
adecuada**

Construyes distintos tipos de texto

**Usas correctamente los signos de
puntuación y las mayúsculas**

Empleas el estilo adecuado

Al comprender textos orales:

Predices la información del texto

Determinas la idea central

Determinas la información específica

Comprendes la información detallada

Valoras la información del texto

Al comprender textos de lectura: Predices

la información del texto Comprendes

la información explícita Comprendes

**la información implícita Valoras la
intención del autor**

**Conoces la estructura del texto y el tipo
de texto**

**¿Usas de manera adecuada las aplicaciones
móviles para el desarrollo de habilidades
comunicativas en inglés?**

**¿Escuchas de manera atenta, interesada y
respetuosa la información en textos orales?**

**Lees de manera atenta, interesada y respetuosa
la información de textos escritos?**

**¿Tienes en cuenta tus fortalezas y debilidades
para desarrollar habilidades comunicativas en
inglés y para el uso de aplicaciones móviles?**

Anexo 6. Guía de observación a clase

Asignatura: Inglés

IPU: _____ Fecha: _____

Profesor: _____ Grupo: _____

Objetivo: Constatar sobre el proceso de enseñanza – aprendizaje de las habilidades comunicativas en inglés y uso de aplicaciones móviles en 10 grado.

INDICADORES	PARCIAL MENTE	TOTAL MENTE	NO
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la expresión oral Profesor			
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la comprensión auditiva PROFESOR			
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la expresión escrita PROFESOR			
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la comprensión de lectura PROFESOR			
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la expresión oral ALUMNOS			
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la comprensión auditiva ALUMNOS			
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la expresión escrita ALUMNOS			
Se dominan las habilidades y subhabilidades de la comprensión de lectura ALUMNOS			
Los estudiantes expresan significados de manera oral con fluidez, coherencia, cohesión y propiedad			
Los estudiantes comprenden la información oral de manera global, específica y detallada			

Los estudiantes expresan significados de manera escrita con fluidez, coherencia, cohesión y propiedad. Redactan textos con los signos de puntuación y con el estilo adecuado

Los estudiantes comprenden la información escrita de manera global, específica y detallada

El profesor cumple con los distintos momentos de la clase

Se integran las habilidades comunicativas

El profesor domina el trabajo con aplicaciones móviles

Los estudiantes emplean de manera apropiada las aplicaciones móviles para el desarrollo de habilidades comunicativas

Los estudiantes escuchan o leen de manera atenta, interesada y respetuosa

El profesor tiene en cuenta debilidades y fortalezas para afrontar el desarrollo de habilidades comunicativas y el trabajo con las aplicaciones móviles.

Anexo 7. Prueba pedagógica

Listening Test:

BEFORE LISTENING:

- 1) What are the following pictures about? What is the best season of the year to visit it?



- a) What do you think the conversation is about?

WHILE LISTENING:

- 2) Say (T) true or (F) false according to the text:
- a) ___ There are 2 characters in the text.
 - b) ___ The conversation is a monolog.
 - c) ___ They are talking about Mexico.
 - d) ___ She explains to him the places which he should visit.
- 3) Answer the following questions according to the conversation:
- a) When is the best time to visit Mexico?
 - b) Does Mexico have good beaches?
 - c) What places does she suggest him to visit?
- 4) Complete
- a) The weather is _____ then. It's not very hot.
 - b) Yes, the beaches are _____.
 - c) What places _____ I see?
 - d) They are very _____.

AFTER LISTENING: What places would you visit if you traveled to Mexico?

Reading Test

BEFORE READING:

1) Look at the following pictures. Write an adjective to describe each one.



a) What would you like to know about them?

b) What do you think the text is about?

WHILE READING:

2) Read the text carefully and answer the questions.

2.1) Select the correct answer. The main idea in the text is:

a) ___ Gary is an admirable person because he is an example of overcoming.

b) ___ Gary has a disability.

c) ___ The author feels pity on Gary.

2.2) Say (T) true or (F) false according to the text:

___ The author admires Gary because he is unable to live normally.

___ Gary is not as handsome as other boys at college.

___ Gary never feels sorry for himself.

___ Gary is a backward child.

___ The text is a description about Gary Young.

2.3) Answer from the text:

a) What does Gary suffer?

b) What kind of things can't Gary do?

c) What kind of things does he enjoy?

d) Is Gary a happy person?

AFTER READING:

3) What is the author's intention? What would you do if you knew someone like Gary?

The person I admire most is not famous at all, yet to my mind his achievements are as important as those of any historical figure. Gary Young is a fellow student of mine at college, and for him this fact itself is a major achievement. Gary suffers from cerebral palsy, which makes it almost impossible for him to control his movements. As a result, he spends his life in a wheelchair, cannot write with a pen or pencil, and speaks so slowly and strangely that it takes patience to understand what he is saying. This, together with his thin, twisted body and awkward facial expressions, can often cause people to treat him as if he were a backward child.

However, behind his physical appearance, Gary is a warm, fun-loving, intelligent person. His disability affects his muscles, not his mind or personality. He enjoys the same things any student does – listening to music, meeting friends, and so on – and he is not only the best student in our class, but also has a wonderful sense of humour and genuine interest in other people. Unable to express himself easily in conversation, he uses a special typewriter to write letters to his friends, and beautiful poems which show the true depth of his thoughts and character. He lives a very regular life, studying every day and never allowing himself to fall behind in his schoolwork. Of course he enjoys going out as well, and he believes that a balance of work and play make life happy and fulfilling.

The main reason I admire him so much is that he is determined to lead a normal life, in spite of the physical difficulties he has to overcome. Although his condition prevented him from going to school, he gave himself an education by studying at home. He lives alone, cooking and cleaning with the help of equipment he designed himself, and he leads a full social life with his many friends, including visits to the theatre, or even (on one memorable occasion when I was with him) to the funfair.

Another reason I admire Gary, is the fact that he never feels sorry for himself. He says, for instance, that being unable to move around simply gives him more time to think. In fact, he always manages to see the bright side of any situation, so that, far from needing his friends to comfort him, he actually cheers us up when we are worried or depressed!

I would admire Gary as a person even if he didn't have any disability; the fact that he does, and refuses to let it spoil his life, makes him the most remarkable person I know.

Vocabulary:

palsy: paralysis (condition marked by uncontrollable tremor of the body or a part)

fellow: a male person, a member of a group of people who have shared activities...)

awkward: (not graceful)

backward: (not as advanced as others in learning or development sp: retrasado)

prevented: past of prevent (not to do something sp: impedir)

overcome: (sp vencer)

funfair: (amusement park)

spoil: (sp:estropear)

Writing test:

Write a text in which you describe someone you know.

Anexo 8. Consulta a especialistas

Estimado(a) colega:

Se ha diseñado una alternativa metodológica para el desarrollo de habilidades comunicativas en inglés con el apoyo de aplicaciones móviles en los estudiantes de 10mo grado de los IPU de Marianao. Es importante conocer su valoración por ser considerado especialista. Para ello solo debe marcar con una cruz (x) en la columna que considere, para cada uno de ellos (T) totalmente, (P) parcialmente o (N) no.

Especialista: _____

Muchas gracias

ASPECTOS	T	P	N
1. Fundamentos teóricos de la alternativa metodológica			
Fundamento filosófico			
Fundamento psicológico			
Fundamento pedagógico			
Fundamento linguo-didáctico			
Fundamento tecnológico			
2. Aparato conceptual de la alternativa metodológica			
Definición			
Objetivos			
Características			
Principios y recomendaciones metodológicas			
Principio 1			
Principio 2			
Principio 3			
Recomendaciones metodológicas			
3. Aparato instrumental de la alternativa metodológica			
Etapas de implementación y procedimientos			
Etapa de preparación			
Recomendaciones de la etapa de preparación			
Etapa de ejecución			

Recomendaciones de la etapa de ejecución

Etapa de control

Recomendaciones de la etapa de control

4. Contribución de la propuesta al objetivo propuesto

5. Valoración de la pertinencia de la alternativa metodológica

Le agradecemos cualquier observación, sugerencia, proposición o recomendación sobre cualquiera de los elementos propuestos. Por favor, refiéralas a continuación.

Muchas gracias.

Anexo 9: Pre-experimento

Prueba de entrada

Anexo Pre-experimento

Prueba de entrada

LISTENING

1. Watch the video “Alive” by means of your **Play Video app** in your cell phone and answer the following questions:

1.1 The text is: ___ a speech ___ an interview ___ a song

1.2 The text is about ___ love ___ coolness ___ lovers ___ a girl 's life

1.3 How did she grow up?

How did she play?

What did she wear?

What was her life like?

Did her life change?

Audio transcription

I was born in a thunderstorm
I grew up overnight
I played alone
I played on my own
I survived

Hey
I wanted everything I never had
Like the love that comes with light
I wore envy and I hated that
But I survived

I had a one-way ticket to a place where all the
demons go
Where the wind don't change
And nothing in the ground can ever grow
No hope, just lies
And you're taught to cry into your pillow
But I survived

I'm still breathing, I'm still breathing
I'm still breathing, I'm still breathing
I'm alive

I'm still breathing, I'm still breathing 
I'm alive
I'm alive
I'm alive
I'm alive

I found solace in the strangest place
Way in the back of my mind
I saw my life in a stranger's face
And it was mine

I had a one-way ticket to a place where all the
demons go
Where the wind don't change
And nothing in the ground can ever grow
No...

No hope, just lies
And you're taught to cry into your pillow
But I survived

I'm still breathing, I'm still breathing
I'm still breathing, I'm still breathing
I'm alive
I'm alive
I'm alive
I'm alive

You took it: all, but: I'm still breath:ing
You took it: all. but: I'm still breath:ing
You took it: all, but: I'm still breath:ing

I have made every single mist:ake
That: you could ever possibly make
I t:ook and I t:ook and I t:ook vwhat: you gave
But: you never noticed t:hat: I was in pain
I knev vwhat: I vwant:ed; I vvent: in and got: it:
Did all t:het:hings t:hat: you said t:hat: I wouldn't:
I t:old you t:hat: I vwould never be forgot:t:en
And all in spit:e of you

And I'm still breath:ing, I'm still breath:ing
I'm still breath:ing, I'm still breath:ing
I'm alive (You took it: all, but: I'm still breath:ing)
(You took it: all, but: I'm still breath:ing)
I'm alive (You took it: all, but: I'm still breath:ing)
(You took it: all, but: I'm still breath:ing)
I'm alive (You took it: all, but: I'm still breath:ing)
(You took it: all, but: I'm still breath:ing)
I'm alive

I'm alive

SPEAKING

2. Summarize the song and express your opinion orally by recording your voice in your Voice recording App. Make sure to give it out to your teacher by Zapyia.

READING

3. Read the text located in **TOEFL listening App/** Section II Reading/ reading comprehension 4
 - 3.1 Answer the following questions according to the text:
 - 3.2 Answer the quiz of the text in your app. Take pictures to them and share them on Zapyia.

Reading:

← Reading Comprehension 4

(1)There are many theories about the beginning of drama in ancient Greece. The one(2)most widely accepted today is based on the assumption that drama evolved from ritual.(3)The argument for this view goes as follows. In the beginning, human beings viewed(4)the natural forces of the world, even the seasonal changes, as unpredictable, and they(5)sought through various means, to control these unknown and feared powers. Those(6)measures which appeared to bring the desired results were then retained and repeated(7)until they hardened into fixed rituals. Eventually stories arose which explained or(8)veiled the mysteries of the rites. As time passed some rituals were abandoned, but the(9)stories, later called myths, persisted and provided material for art and drama. (10)Those who believe that drama evolved out of ritual also argue that those rites(11)contained the seed of theater because music, dance, masks, and costumes were almost(12)always used. Furthermore, a special site had to be provided for performances, and(13)when the entire community did not participate, a clear division was usually made(14)between the "acting area" and the "auditorium." In addition, there were performers, (15)and since considerable importance was attached to avoiding mistakes in the enactment(16)of rites, religious leaders usually assumed that task. Wearing masks and costumes,(17)they often impersonated other people, animals, or supernatural beings, and mimed the(18)desired effect - success in hunt or battle, the coming rain, the revival of the Sun - as an(19)actor might. Eventually such dramatic representations were separated from religious(20)activities. (21)Another theory traces the theater's origin from the human interest in storytelling.(22)According to this view, tales (about the hunt, war, or other feats) are gradually(23)elaborated, at first through the use of impersonation, action, and dialogue by a narrator(24)and then through the assumption of each of the roles by a different person. A closely(25)related theory traces theater to those dances that are primarily rhythmic and(26)gymnastic or that are imitations of animal movements and sounds.

← Reading Comprehension 4

1. What does the passage many discuss?

2. The word "they" in line 4 refers to

3. What aspect of drama does the author discuss in the first paragraph?

4. Which of the following is NOT mentioned as a common element of theater and

5. The word "considerable" in line 15 is closest in meaning to

human beings Costumes

The origins of theater Music

The role of ritual in modern dance The reason drams is often unpredictable Magic

The importance of storytelling The seasons in which dramas were performed

The variety of early religious activities. The connection between myths and dramatic plots thoughtful

seasonal changes The importance of costumes in early drama substantial

natural forces Dance relational

theories ceremonial

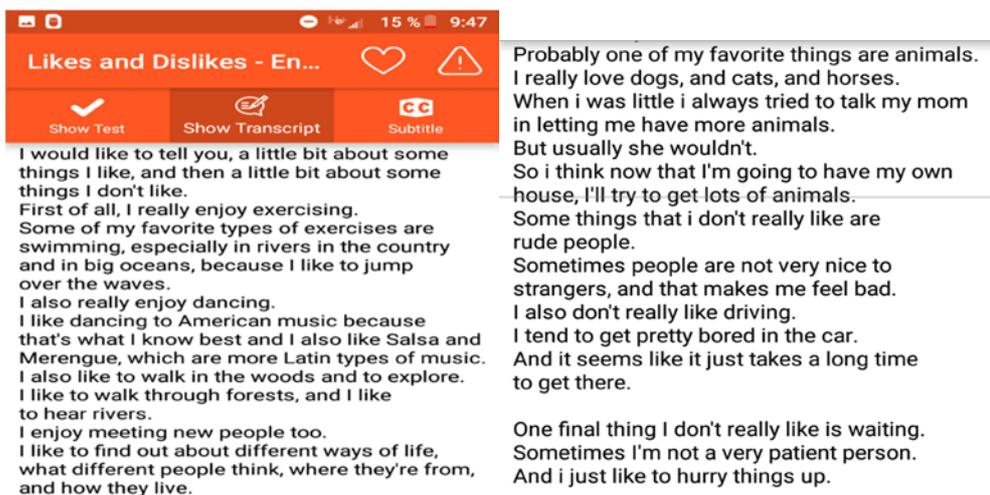
WRITING

- Write an e-mail to the following address: irguensgalvez@gmail.com stating your opinion about the text and expressing what tittle you would use. **Use e-mail or g-mail App.**

Prueba de salida

LISTENING

- Listen to the audio text "Likes and dislikes" in your **English Listening App** and answer the questions of the listening comprehension quiz.



Probably one of my favorite things are animals. I really love dogs, and cats, and horses. When i was little i always tried to talk my mom in letting me have more animals. But usually she wouldn't. So i think now that I'm going to have my own house, I'll try to get lots of animals. Some things that i don't really like are rude people. Sometimes people are not very nice to strangers, and that makes me feel bad. I also don't really like driving. I tend to get pretty bored in the car. And it seems like it just takes a long time to get there.

One final thing I don't really like is waiting. Sometimes I'm not a very patient person. And i just like to hurry things up.

I would like to tell you, a little bit about some things I like, and then a little bit about some things I don't like. First of all, I really enjoy exercising. Some of my favorite types of exercises are swimming, especially in rivers in the country and in big oceans, because I like to jump over the waves. I also really enjoy dancing. I like dancing to American music because that's what I know best and I also like Salsa and Merengue, which are more Latin types of music. I also like to walk in the woods and to explore. I like to walk through forests, and I like to hear rivers. I enjoy meeting new people too. I like to find out about different ways of life, what different people think, where they're from, and how they live.

Likes and Dislikes - En...  

Show Test  Show Transcript  Subtitle

1. What type of exercise does the speaker like?

- Mountain biking
- Swimming
- Running
- Jumping rope

2. What does the speaker say she will do in her new house?

- Keep it very clean
- Have many animals
- Invite people to visit
- Avoid letting strangers come in

3. Why does the speaker dislike driving?

- She gets car sick.
- She feels cramped.
- She is impatient.
- She dislikes traffic.

4. What is the main topic of this talk?

- Experiences in life
- Hobbies
- Exercise
- Personal preferences

READING

2. Read the audio transcription of the text you've just listened to in the app and answer:
 - a) The things she likes doing and the things she dislikes,
 - b) Why she prefers swimming in big oceans,
 - c) What she tried to do when she was little,
 - d) Why she likes waiting.

WRITING

3. Write a text in your **notes app** explaining your likes and dislikes, and then share it on What's App group.

SPEAKING

4. Describe the speaker's personality according to the impressions from the audio-text orally and record it on **voice recorder app**.